

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 160

Wednesday, September 25, 2002 / Le mercredi 25 septembre 2002

1003

Notice to Readers

Except for formatting, documents are **published** in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents sont **publiés** dans la *Gazette royale* tels que soumis.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Orders in Council

SEPTEMBER 5, 2002
2002 - 330

Under section 672.38 of the *Criminal Code* of Canada, the Lieutenant-Governor in Council appoints Dr. Mireille Haché as a member of the Review Board.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 5 SEPTEMBRE 2002
2002 - 330

En vertu de l'article 672.38 du *Code criminel* du Canada, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Dre Mireille Haché membre de la Commission d'examen.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
602028 N.B. Inc.	372, rue Beauséjour Street Dieppe, NB E1A 1Y6	Dieppe	602028	2002	08	23
602116 N.B. LTD.	494, rue Queen Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1B6	Fredericton	602116	2002	08	14
FORTECH CONSULTANT LTD.	2803, rue Main Street Hillsborough, NB E4H 2X5	Hillsborough	602205	2002	08	19
602342 N.B. INC.	63, rue Church Street C.P. / P.O. Box 608 Moncton, NB E1C 8M7	Moncton	602342	2002	08	09
EASTERN OUTDOORS (2002) INC.	1538, route / Highway 790 Dipper Harbour, NB E5J 1Y2	Dipper Harbour	602404	2002	07	31
602520 N.B. LTD.	269, rue Gaspé Street Dieppe, NB E1A 5C9	Dieppe	602520	2002	08	16
Angels of the Sea Limited	233, chemin Glengrove Road Moncton, NB E1A 6K3	Moncton	602527	2002	08	09
602552 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	602552	2002	08	22
602553 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	602553	2002	08	22
602554 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	602554	2002	08	22
602555 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	602555	2002	08	22
MYDRUGMART INC.	910, rue Walden Street Miramichi, NB E1V 6H6	Miramichi	602559	2002	08	12
KTM CANADA INC.	300, chemin Lockharts Mill Road Woodstock, NB E7M 5C3	Woodstock	602561	2002	08	12
GLENN E. BEERS PROFESSIONAL CORPORATION	53, rue King Street, bureau / Suite 301 Saint John, NB E2L 1G5	Saint John	602564	2002	08	12
602595 N.B. Inc.	499, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 2K7	Edmundston	602595	2002	08	26
A.D. KING HOLDINGS LTD.	3017, route / Highway 505 Richibucto-Village, NB E4W 1M7	Richibucto-Village	602604	2002	08	14
Pro A-1 Insulation Ltd.	813, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P6	Dieppe	602605	2002	08	14
602611 N.B. Inc.	24, rue Acadie Street Richibucto, NB E4W 3V6	Richibucto	602611	2002	08	26
Auberge et Camping Pokemouche Ltée	111, 1 ^{re} Rue / 1 st Street Shippagan, NB E8S 1A1	Shippagan	602613	2002	08	15
ICI EDUCATION SERVICES LTD.	133, rue Prince William Street Saint John, NB E2L 2B5	Saint John	602614	2002	08	15
MOBILE-XS INC.	77, rue Westmorland Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 730 Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	602616	2002	08	15

GOTCHA PAINTBALL INC.	198, route / Highway 107 Nashwaak Bridge, NB E6C 2G5	Nashwaak Bridge	602622	2002	08	16
602624 N.B. Inc.	13, rue Malcolm Street Campbellton, NB E3N 2S3	Campbellton	602624	2002	08	23
602626 NB INC	317, avenue King Avenue Bathurst, NB E2A 1P4	Bathurst	602626	2002	08	22
602628 NB LTD.	275, avenue Dalton Avenue Miramichi, NB E1V 3C4	Miramichi	602628	2002	08	27
602635 N. B. LTD.	71, rangée Paradise Row Saint John, NB E2K 3H6	Saint John	602635	2002	08	22
SUNRISE BIOSCIENCE INC.	55, rue Union Street, bureau / Suite 710 C.P. / P.O. Box 7174, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602647	2002	08	16
M PLUS INTERNATIONAL LTD.	569, route / Highway 118 Grey Rapids, NB E9B 1G9	Grey Rapids	602650	2002	08	16
Tino Cyr Trucking Inc.	349, chemin Waddell Road DSL de Saint-André / LSD of Saint-André, NB E3Y 3M1	DSL de Saint-André / LSD of Saint-André	602664	2002	08	19
602670 N.B. INC.	16, rue du Rivage Street Lamèque, NB E8T 1L5	Lamèque	602670	2002	08	27
602676 N.B. LTD.	706 B, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 3L1	Riverview	602676	2002	08	23
LEAN VISION INC	16, rue Aspenwood Street Moncton, NB E1H 3E8	Moncton	602695	2002	08	21
602710 N.B. Ltd.	1882, route / Highway 870 Springfield, NB E5T 2J1	Springfield	602710	2002	08	28
LeBlanc Chamberlain Holdings Inc.	14, avenue Savoie Avenue Atholville, NB E3N 4A7	Atholville	602714	2002	08	22
602719 N.B. LTD.	655, rue Main Street, bureau / Suite 300 C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	Moncton	602719	2002	08	28
Major Sports Inc.	94, promenade Scotiaview Drive Saint John, NB E2M 5R1	Saint John	602726	2002	08	23
GESPETEG CUTTING CREW INC	110, rue Main Street Big Cove, NB E4W 2X7	Big Cove	602728	2002	08	23
602738 N.B. LTD.	155, promenade Stothart Drive Miramichi, NB E1V 3V2	Miramichi	602738	2002	08	29
602739 N.B. Ltd.	44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	602739	2002	08	28
602740 N.B. Ltd.	44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	602740	2002	08	28
602741 N.B. Ltd.	44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	602741	2002	08	28
TOBI'S HIDEAWAY INC.	28, rue King Street Saint John, NB E2L 1G3	Saint John	602746	2002	08	26
SEACOAST POOLS.COM INC.	8, cour Earles Court Quispamsis, NB E2E 1C3	Quispamsis	602748	2002	08	26
Darro Seafood Inc.	320, chemin Memramcook Est / East Road Memramcook, NB E4K 1N8	Memramcook	602749	2002	08	26
602761 N.B. Ltd.	706 B, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 3L1	Riverview	602761	2002	08	29
602762 N.B. LTD.	706 B, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 3L1	Riverview	602762	2002	08	29

CREIDENT SOLUTIONS INC.	111, allée Springwater Lane New Maryland, NB E3C 1H9	New Maryland	602771	2002	08	27
EGO NETWORKS INC.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602791	2002	08	28
CHALEUR FLIGHT FOR FREEDOM INC.	Cité de Bathurst / City of Bathurst 256, rue St. Andrew Street Bathurst, NB E2A 1C4	Bathurst	602794	2002	08	28
LADIES MAN STEVEN OMER INC.	459, chemin Bas-Cap-Pelé Road Cap-Pele, NB E4N 1L8	Cap-Pele	602795	2002	08	28
JUPIA CONSULTANTS INC.	14, cour Sable Court Moncton, NB E1G 2H5	Moncton	602796	2002	08	29
MAXI CANADA INC.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602799	2002	08	29
York Auto Service Ltd.	17, cour Avonlea Court Fredericton, NB E3C 1N8	Fredericton	602800	2002	08	29
Steeves Mountain Truck Repair Ltd.	46694, chemin Homestead Road Steeves Mountain, NB E1G 4N7	Steeves Mountain	602803	2002	08	29
Fruits de mer St-Thomas Seafood Limitée	18, chemin du Quai Road Saint-Thomas-de-Kent, NB E4S 4Y7	Saint-Thomas- de-Kent	602808	2002	08	29
AFICO INTERNATIONAL LIMITED	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602815	2002	08	30
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE STEVE LAMBERT INC.	91, rue Roseberry Street Campbellton, NB E3N 2G6	Campbellton	602827	2002	08	30
DALHOUSIE MANN'S FLORAL SHOP LTD.	102, rue Arran Street Campbellton, NB E3N 1L8	Campbellton	602836	2002	09	03
INEO CANADA INC.	Neal L. D. Leard 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602838	2002	09	03
Country Casuals Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602839	2002	09	03
602841 N.B. Ltd.	McInnes Cooper 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	Moncton	602841	2002	09	05
Ultra Painting Ltd.	29 B, rue Gilbert Street Moncton, NB E1C 7Z6	Moncton	602846	2002	09	04
BRUNSWICK DOOR SYSTEMS LTD.	200, rue King Street Ouest / West Saint John, NB E2M 1S6	Saint John	602849	2002	09	03
O'Brien Holdings Limited	347, rue Principale Street Memramcook, NB E4K 1B4	Memramcook	602855	2002	09	04
Build-A-Bear Workshop Canada, Inc.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602858	2002	09	05
INVESTISSEMENTS CARON & FILS INC.	30, rue Roussel Street Saint-Quentin, NB E8A 1Z6	Saint-Quentin	602859	2002	09	05
Tony's Pastries Inc.	26, promenade Galaxy Drive Moncton, NB E1A 4L9	Moncton	602861	2002	09	05
USINAGE R.C. MACHINING INC.	51, rue du Moulin Street Est / East Nigadoo, NB E8K 3R7	Nigadoo	602862	2002	09	05

Canneberges Jepyka Cranberry Inc.	270, chemin Saint-Olivier Road Saint-Louis de Kent, NB E4X 1Z9	Saint-Louis de Kent	602863	2002	09	05
KEVIN A. RITCHIE HOLDINGS INC.	Eddy & Downs 65, rue Regent Street, bureau / Suite 210 C.P. / P.O. Box 1205, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5C8	Fredericton	602866	2002	09	05
Frontline Builders Inc.	592, avenue Lancaster Avenue Saint John, NB E2M 2M2	Saint John	602870	2002	09	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
River of the little fire Inc.	9, chemin de la Réserve / 9 Reserve Road Bouctouche, NB E4S 4G2	Bouctouche	Canada	602361	2002	08	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
MARITIME AIRWAYS INC.	505512	2002	08	15
601699 N.B. Ltée	601699	2002	08	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Dr. Warren Davidson P.C. Inc.	DR. WARREN DAVIDSON CONSULTING AND RESEARCH LIMITED	505136	2002	08	26
Groupe Westco Inc.	602331 N.B. Inc.	602331	2002	09	05
MONCTON PHYSIOTHERAPY & WORK HARDENING CENTRE PROFESSIONAL CORPORATION	601941 N.B. LTD.	602463	2002	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
601941 N.B. LTD.	PHYSIOTHERAPY MONCTON INC. 601941 N.B. LTD.	706 B, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 3L1	Riverview	602463	2002	08	02

BOISSONNAULT McGRAW & ASSOCIATES LTD.	BOISSONNAULT McGRAW & ASSOCIATES LTD. BOISSONNAULT ENTERPRISES LTD. BRUNSWICK TECHNOLOGIES INC./ TECHNOLOGIES BRUNSWICK INC. BRUNSWICK ENGINEERING GROUP LIMITED/GROUPE D'INGENIERIE BRUNSWICK LIMITEE BRUNSWICK ENGINEERING HOLDING GROUP LTD. EAST COAST SURVEYS LTD./ LES ARPENTAGES DE LA COTE EST LTEE	334, rue Dover Street Campbellton, NB E3N 3M6	Campbellton	602782	2002	09	01
009062 N.B. Ltd.	512237 N.B. INC. 009062 N.B. LTD.	2, crois. Sandlewood Cres. Grand Bay-Westfield, NB E5K 2X4	Grand Bay-Westfield	602790	2002	09	01
601699 N.B. Ltée	601699 N.B. Ltée TRIFAB INC.	2718, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A1	Tracadie-Sheila	602817	2002	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KIK ALBERTA INC.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	507660	2002	08	15
KIK PROPERTY INC.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	507661	2002	08	15
KIK TORONTO INC.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	507662	2002	08	15
507671 N.B. INC.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	507671	2002	08	15
KIK HOLDINGS (CANADA) INC.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	507692	2002	08	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
501853 N.B. INC.	501853	2002	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
4093879 CANADA LTD.	Canada	Walter D. Vail 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	602809	2002	08	29

4093887 CANADA LTD.	Canada	Walter D. Vail 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	602810	2002	08	29
---------------------	--------	---	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
HILTI (CANADA) LIMITED	HILTI (CANADA) LIMITED Allied International Holdings Inc.	Bureau / Suite 300 6790, av. Century Ave. Mississauga, ON L5N 2V8	Franklin O. Leger Patterson Palmer Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	602813	2002	08	30

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2002 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2002

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Taymouth Community Association Inc.	12, chemin Zionville Road Taymouth, NB E6C 1Y3	Taymouth	602671	2002	08	23

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Millidge Avenue Tot Spot Childcare	Gail Fournier	312, avenue Millidge Avenue Saint John, NB E2K 2N1	600916	2002	08	28
TANTRAMAR SENIOR'S CENTRE	Patricia Finney	8, rue Main Street Sackville, NB E4L 4A3	601282	2002	08	01
THE BREW SHACK	Gary Williams	687, chemin Renauld Mill Road Renauld Mill, NB E4V 2X3	601727	2002	08	13
ZIO'S PIZZA KITCHEN	Sandro Speranza	214, rue Church Street Moncton, NB E1C 5A2	601812	2002	08	30
Curlyman Music	Marc Albert	1319, chemin Golden Grove Road Saint John, NB E2M 1W3	602150	2002	08	13

CAMPING LE MINIQUE	Elizabeth Saulnier	3205, rue Alcide Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A5	602294	2002	08	20
CLINIQUE ALTERNATIVE DU SUD-EST (SOUTH-EAST ALTERNATIVE CLINIC)	Diane Jones	105, promenade Hilton Drive Moncton, NB E1G 1P2	602439	2002	08	01
EL FUEGO	Glen Deveau	92, avenue Shirley Avenue Moncton, NB E1C 6N5	602455	2002	09	04
Amalgamated Transportation	Armour Transportation Systems Inc.	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2L4	602680	2002	08	21
ERGO1ST	RIVERSIDE INDUSTRIAL SALES LTD.	934, promenade Riverside Drive Fredericton, NB E3A 8E6	602691	2002	08	22
Chez Casa 13 ARTS	Elaine Albert	1095, chemin Le Paradis Road Saint-Jacques, NB E7B 2W7	602715	2002	08	22
Fundy Blue/Bleu	Brian Woodworth	3030, rue Main Street Hillsborough, NB E4H 2Z2	602721	2002	08	30
Power to the People	Wayne Brunton	174, rue Goodine Street Fredericton, NB E3B 9H5	602764	2002	08	27
A.J.C. TRUCKING	602628 NB LTD.	275, avenue Dalton Avenue Miramichi, NB E1V 1M3	602770	2002	08	27
New Alternatives Shop & Save	Russell Bainbridge	217, rue Argyle Street Moncton, NB E1C 8V2	602793	2002	08	28
Aleliers N.N.C. enr.	Noël Cadorette	8, rue Edgar Street Saint-Basile, NB E7C 1M8	602814	2002	09	01
Blair Fosters Welding	Blair Foster	921, route / Highway 104 Burtts Corner, NB E6L 2X8	602816	2002	08	30
EAST COAST SURVEYS/LES ARPENTAGES DE LA CÔTE EST	BOISSONNAULT McGRAW & ASSOCIATES LTD.	334, rue Dover Street Campbellton, NB E3N 3M6	602821	2002	09	01
Synergy Computers	Bruce Caverhill	565, rue Broad Street Fredericton, NB E3A 5J6	602832	2002	08	31
KETCHUM REAL ESTATE PROFESSIONALS	THE KETCHUM GROUP LTD.	50, cour St. Coeur Court Saint John, NB E2M 5R3	602835	2002	09	03
Lawrence Graphics	Waldo Lawrence	120, promenade Fernwood Drive, app. / Apt. 2 Richibucto Road, NB E3A 9L8	602837	2002	09	01
Black Jack Country Bar 2002	Valerie Bradbury	180, rue Main Street Bathurst, NB E2A 1A4	602843	2002	09	04
CHIROPRACTIC HEALTH CARE CENTRE DR MAJORIE DUGUAY D.C.	Majorie Duguay	2285, route King George Highway Miramichi, NB E1V 7B6	602844	2002	09	04
MISTER T'S SERVICE CENTER	Ted Dixon	36, avenue Charles Avenue Fredericton, NB E3A 3S4	602845	2002	09	04
A. Howe Enterprises	Amy Howe	351, chemin Beaverbrook Road Ouest / West Miramichi, NB E1V 3P4	602852	2002	09	04
T.G. Roy's Taekwondo Academy	Tony Roy	259, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	602854	2002	09	04
The CARD KEEPER	Nuala MacDonald-Ross	274, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 2H7	602857	2002	09	05
CanBeDone Development	Chris Wilby	106, boulevard Sunset Boulevard Fredericton, NB E3A 6A2	602860	2002	09	05
Appartements Maillet	Jane Maillet	62, boulevard Irving Boulevard Boucouche, NB E4S 2J2	602864	2002	09	05
Groceries On Wheels	Ronald Doiron	22, rue Main Street Est / East Port Elgin, NB E4M 2X6	602865	2002	09	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
COMFORTCOVE PET RESORT	Katherine Shirley Hanson	504, route / Highway 111 Willow Grove, NB E2S 1G7	329322	2002	08	08
DREAM FINISH	Micheal Pitre	573, route / Highway 485 Saint-Paul, NB E4T 3L3	333367	2002	08	01
Aroostook Distributors	Craig Poitras	365, rue Cyr Street, unité / Unit 3 St. Leonard, NB E7E 1X8	342338	2002	08	01
PROMOTING NEW BRUNSWICK	EMPIRE VENTURES INC.	2027, route / Highway 655 Nasonworth, NB	342357	2002	08	30
DiPaolo Court Reporting Enterprises	Paulette St. Germain	9523, route / Highway 8 Blissfield, NB E9C 1G6	342399	2002	08	30
The Tinman's Wife	Mary L. Goodine	895, chemin Royal Road Fredericton, NB E3A 6M3	342670	2002	08	30
DIV. 10	DIVISION TEN SPECIALTIES LTD.	87, promenade Dutchill Drive Moncton, NB E1E 4E2	342677	2002	08	09
ALL DECKED OUT	Barbara Joan Blackmore	93, promenade Mirview Drive Miramichi, NB E1N 4R3	342707	2002	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CARSWELL CONTINUING EDUCATION	D. Hayward Aiton 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	336087	2002	07	29
TRU-TEC DIVISION OF KOCH ENGINEERING COMPANY, LTD.	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	345309	2002	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Integrand Web Hosting	Timothy Michael Locke Jeffrey Mark Keating	120, rue Court Street Sussex, NB E4E 1N2	602071	2002	08	02
TrailBlazer Consulting	Jean Robert Roy Therese Roy	259, rue Poplar Street Beresford, NB E8K 1E5	602760	2002	08	29
Mullin-Howe Realty	Robert Eugene Mullin Amy Leone Howe	22, rue Georgina Street Miramichi, NB E1V 3M2	602853	2002	09	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
GATEWAY TO NATURAL LIVING	Ardeth Aileen Holmes Jeffrey King Holmes	235, rue Queen Street Saint Andrews, NB E5B 1E5	342161	2002	08	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Clinique Alternative du Sud-Est & (South-East Alternative Clinic)	105, promenade Hilton Drive Moncton, NB E1G 1P2	348224	2002	07	31

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Limited Partnership Act / Loi sur les sociétés en commandite

As published in the August 14, 2002 Royal Gazette / Tel que publié dans la *Gazette royale* du 14 août 2002 :

InnVest Properties VII Limited Partnership	JOURNEY'S END PROPERTIES IV LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill Boîte / Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400536	2002	07	23
InnVest Properties V Limited Partnership	JOURNEY'S END PROPERTIES VI LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill Boîte / Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400537	2002	07	23
Should have read / On aurait dû lire :							
InnVest Properties VII Limited Partnership	JOURNEY'S END PROPERTIES IV LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	D. Hayward Aiton 44, côte Chipman Hill Boîte / Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400536	2002	07	23
InnVest Properties V Limited Partnership	JOURNEY'S END PROPERTIES VI LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	D. Hayward Aiton 44, côte Chipman Hill Boîte / Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400537	2002	07	23

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Tuesday October 15, 2002 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:05 p.m.	Rothsay Regional Joint Board of Police Commissioners	Protective Services Purchase of Land	\$181,000
2:15 p.m.	Kedgwick	Environmental Health Services Extension to Water and Sewerage System	\$80,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506 634-8037.

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le mardi 15 octobre 2002, à 14 h, à Marysville Place, salle de conférence du 3^e étage, Fredericton (N.-B.), pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital.

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 5	Rothsay Regional Joint Board of Police Commissioners	Services de protection Achat d'un terrain	181 000 \$
14 h 15	Kedgwick	Services d'hygiène environnementale Prolongement des réseaux d'alimentation en eau et d'égouts	80 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Le secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Marysville Place, C.P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1; téléphone : 453-2154; télécopieur : 457-4991

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou un dispositif technique pour malentendant (système FM), veuillez téléphoner le « Saint John Deaf & Hard of Hearing Services » au 506 634-8037 (AST).

Quieting of Titles Act

COURT FILE NO.: F/M/34/02

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF FREDERICTON

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, being chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, and amendments thereto;

AND IN THE MATTER of that certain lot, piece or parcel of land situate in the Town of Keswick, in the County of York, in the Province of New Brunswick, owned by Terrance Richard Gallagher and located at the intersection of Holyoke Lane and Tripp Settlement Road, Keswick Ridge, New Brunswick, and further identified by P.I.D. 75245753, (the "Property").

PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TERRANCE RICHARD GALLAGHER, of Keswick Ridge, in the County of York and Province of New Brunswick, will make an application before the Court at 423 Queen Street, New Brunswick, on the 22nd day of October, 2002 at 9:00 a.m., for a certificate that he is the owner of land located in the Parish of Bright, in the County of York, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time

Loi sur la validation des titres de propriété

N° DU DOSSIER : F/M/34/02

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE FREDERICTON

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973;

ET DANS L'AFFAIRE DE la parcelle de terre située dans la ville de Keswick, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, appartenant à Terrance Richard Gallagher, se trouvant à l'intersection de l'allée Holyoke et du chemin Tripp Settlement, Keswick Ridge (Nouveau-Brunswick), et dont le numéro d'identification est 75245753 (les « biens »).

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT

TERRANCE RICHARD GALLAGHER, de Keswick Ridge, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, au 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 22 octobre 2002, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du terrain situé dans la paroisse de Bright, comté d'York, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date

stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 15th day of October, 2002:

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Fredericton at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Deborah M. Power of the law firm, COX HANSON O'REILLY MATHESON, 371 Queen Street, Suite 400, P.O. Box 310, Fredericton, New Brunswick, E3B 4Y9.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, without any exceptions and qualifications.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing his adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by David Dunsmuir, Clerk of the Court at Fredericton, New Brunswick, on the 10th day of September, 2002.

David Dunsmuir, CLERK OF THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK, Justice Building, Fredericton, New Brunswick

Schedule "A"

PID #75245753

That parcel located at Tripp Settlement, Parish of Bright, County of York and described as follows: Bounded on the Northeast by the Tripp Settlement Road, on the Northwest by the road leading from Tripp Settlement to the Keswick Ridge Road, on the Southwest by lands now in the possession of Raymond Holyoke and Edward McGrand respectively and on the Southeast by lands owned and occupied by Edward McGrand containing forty acres more or less, said lot being sixty-three rods in width on said Tripp Settlement Road. Being the same lands and premises conveyed by Deed number 148517 to Lloyd Blaney and C. Louise Blaney, and registered in York County Registry Office on 1965-06-21 together with a right of way reserved to Lloyd Blaney and C. Louise Blaney in Deed number 183774 and registered in York County Registry Office on 1973-04-18. Excepting the following parcels: Lands described in Deed number 183774 to Frank C. Prime, registered in York County Registry Office on 1973-04-18.

Court File No: N/M/35/02

COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act* being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973 and amendments thereto;

- and -

IN THE MATTER of all Application of TIMBERJACK LOGGING LTD., a body corporate, having its head office at New Bandon, Parish of Ludlow, County of Northumberland and Province of New Brunswick;

et heure indiqués, en personne ou par l'entremise d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 15 octobre 2002,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Fredericton, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale, et
- b) d'en signifier copie à l'avocate du requérant, M^e Deborah M. Power, du cabinet COX HANSON O'REILLY MATHESON, 371, rue Queen, pièce 400, C.P. 310, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 4Y9.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, libre de toutes les exceptions et réserves.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par David Dunsmuir, greffier de la Cour à Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 10 septembre 2002.

David Dunsmuir, GREFFIER DE LA COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, palais de justice, Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Annexe « A »

NID : 75245753

La parcelle de terre située à Tripp Settlement, paroisse de Bright, comté d'York, et désignée comme suit : délimitée au nord-est par le chemin de Tripp Settlement, au nord-ouest par le chemin reliant Tripp Settlement au chemin de Keswick Ridge, au sud-ouest par les terrains dont Raymond Holyoke et Edward McGrand sont actuellement propriétaires, et au sud-est par le terrain dont le propriétaire occupant est Edward McGrand et dont la superficie approximative est de quarante acres. Ladite parcelle ayant une largeur de soixante-trois perches en bordure dudit chemin de Tripp Settlement. Correspondant au même terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à Lloyd Blaney et C. Louise Blaney par l'acte de transfert numéro 148517 enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'York le 21 juin 1965, ainsi qu'à un droit de passage réservé à Lloyd Blaney et C. Louise Blaney par l'acte de transfert numéro 183774 enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'York le 18 avril 1973. À l'exception des parcelles suivantes : le terrain désigné dans l'acte de transfert numéro 183774 établi en faveur de Frank C. Prime et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'York le 18 avril 1973.

N° du dossier : N/M/35/02

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973;

- et -

DANS L'AFFAIRE de la requête de TIMBERJACK LOGGING LTD., une corporation ayant son siège social à New Bandon, paroisse de Ludlow, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick;

- and -

IN THE MATTER of certain pieces or parcels of lands and premises situate at Priceville, in Parish of Ludlow, in the County of Northumberland and the Province of New Brunswick

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(Form 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN.

TIMBERJACK LOGGING LTD., a body corporate, having its head office at New Bandon, in the Parish of Ludlow, in the County of Northumberland and the Province of New Brunswick will make all application before the Court at the Northumberland County House at 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick on the 24th day of October, 2002, at 9:00 a.m. for a Certificate that:

1. Timberjack Logging Ltd. is the owner in fee simple to the lands and premises described in Schedule "A" attached hereto.

If you claim an interest in such land or any part thereof, you must appear at the hearing of the Application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on your behalf.

If you intend to appear at the hearing of the Application and wish to present evidence to support your position you must no later than October 17, 2002:

- (a) file a Statement of Adverse Claim, verified by affidavit, together with copies of any documentary evidence, in the Office of the Clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below; and
- (b) serve a copy thereof on the Applicants solicitor, R. Alex Mills, 40 Greene Road, Blissfield, NB E9C 1L4.

If you do not file and serve an Adverse Claim, your claim will be barred and the title of the applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in section 18(1)(a)(b) of the *Quieting of Titles Act*.

You are advised that:

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the Applicants intend to proceed in the English language; and
- (c) if you require the services of an interpreter at the hearing you must so advise the Clerk upon filing your Adverse Claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Matthew Cripps, Clerk of the Court on the 6th day of September, A.D., 2002.

MATTHEW J. CRIPPS, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick

Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Judicial District of Miramichi, 599 King George Highway, Miramichi, N.B. E1V 1N6

**SCHEDULE "A" ANNEXED TO AND FORMING PART
OF THE QUIETING OF TITLES APPLICATION
MADE BY TIMBERJACK LOGGING LTD.**

ALL THAT CERTAIN lot, piece or parcel of lands and premises situate, lying and being at Priceville on the north side of the Main South-west Miramichi River, in the Parish of Ludlow, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick and more particularly described as follows:

BEGINNING at a point where the westerly boundary of the lands herein conveyed and (identified on NBGIC Property Sheet #21J/09 -

- et -

DANS L'AFFAIRE d'une parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Priceville, paroisse de Ludlow, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION
DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70A)**

À QUI DE DROIT

TIMBERJACK LOGGING LTD., une corporation ayant son siège social à New Bandon, paroisse de Ludlow, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, au palais de justice du comté de Northumberland, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick), le 24 octobre 2002, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant que :

1. Timberjack Logging Ltd. est le propriétaire en fief simple du terrain, y compris ses bâtiments, désigné à l'annexe « A » ci-jointe.

Si vous prétendez posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci, vous devrez comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter.

Si vous prévoyez comparaître à l'audition de la requête et désirez présenter une preuve en votre faveur, vous devrez, au plus tard le 17 octobre 2002 :

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de votre demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- b) en signifier copie à l'avocat du requérant, M^e R. Alex Mills, 40, chemin Greene, Blissfield (Nouveau-Brunswick) E9C 1L4.

À défaut de déposer et de signifier une demande contraire, votre demande sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a) et b) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Sachez que :

- a) dans la présente instance, vous avez le droit d'émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) si vous comptez avoir besoin des services d'un interprète, vous devrez en aviser le greffier au moment du dépôt de votre demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Matthew Cripps, greffier de la Cour, le 6 septembre 2002.

MATTHEW J. CRIPPS, greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick

Greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, circonscription judiciaire de Miramichi, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

**ANNEXE « A » JOINTE À LA REQUÊTE EN
VALIDATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ PRÉSENTÉE PAR
TIMBERJACK LOGGING LTD. ET FAISANT PARTIE
INTÉGRANTE DE CELLE-CI**

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Priceville, du côté nord de la rivière Miramichi principale Sud-Ouest, paroisse de Ludlow, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désignée comme suit :

PARTANT du point d'intersection de la limite ouest du terrain transféré aux présentes (et désigné par le NID 40093445 sur la carte des

S1 S.B, as PID #40093445) meets the northwest corner of property owned by Allan and Lucillia Wilson (identified in 1996 as PID # 40204182);

THENCE in a northerly direction, along the aforementioned westerly sideline of property herein conveyed (being the common boundary with a second and separate property owned by Allan and Lucillia Wilson, identified in 1996 as PID #40093478) to the Storeytown Road and crossing the Storeytown Road and continuing in a northerly direction along the common boundary of the lands herein conveyed and lands owned in 1996 by the Clinton Price Estate and identified as PID #40093478 to the rear of the Grant;

THENCE following the rear grant line in an easterly direction to a point on the common boundary of the lands herein conveyed and lands owned in 1996 by Joseph B. Price and Janet S. Price and identified as PID #40093437;

THENCE in a southerly direction along the common boundary line of the lands herein conveyed and the boundary of lands already owned in 1996 by the Grantee herein (identified as PID #40093437) to the Storeytown Road and continuing along the aforementioned common boundary in a southerly direction to the northeast corner of a separate property owned by Allan and Lucillia Wilson and identified in 1996 as PID #40192411;

THENCE in a westerly direction along the northerly line of the two properties owned by Allan and Lucillia Wilson (PID #40192411 and PID #4024182) to the place of beginning. Containing 6 hectares more or less.

SAVING AND EXCEPTING the Priceville/Storeytown Road.

AND BEING the same lands and premises conveyed to Hartley Price from Irvine Price and Della Price by deed dated the 23rd day of June, A.D., 1945, and registered in the Northumberland County Registry Office on 26th day of June, A.D., 1950, in Book 146 at Page 183 as Number 153.

BEING a portion of Grant Lot Number 62.

SAVING AND EXCEPTING any and all portions of these lands previously conveyed by Hartley A. Price or by the Estate of Irvine Price.

AND BEING the same lands conveyed to Harold and Joan Curley from Flora Rice by Deed dated the 25th day of April, A.D., 1995 and registered in the Northumberland County Registry Office on the 22nd day of January, A.D., 1996 as Number 085145 in Book 989.

AND BEING the same lands conveyed to Joseph B. Price and Janet S. Price from Harold and Joan Curley by Deed dated the 2nd day of April, A.D., 1996 and registered in the Northumberland County Registry Office on the 2nd day of April, A.D., 1996 as Number 086058 in Book 998.

BEING the same lands conveyed to Timberjack Logging Ltd. from Joseph Beverly Price and Janet S. Price by Deed dated the 14th day of September, 1998, and registered in the Northumberland County Registry Office on the 18th day of September, 1998, in Book 1115 as Number 98907.

biens de la CIGNB n° 21J/09 - S1 S.B) et du coin nord-ouest des biens d'Allan et Lucillia Wilson (désignés en 1996 par le NID 40204182);

DE LÀ, vers le nord, le long de la susdite limite ouest des biens transférés aux présentes (correspondant à la limite commune avec une autre propriété distincte d'Allan et Lucillia Wilson, désignée en 1996 par le NID 40093478), jusqu'au chemin de Storeytown, en traversant celui-ci et en continuant vers le nord le long de la limite commune du terrain transféré aux présentes et celui appartenant, en 1996, à la succession de Clinton Price et dont le numéro d'identification est 40093478, jusqu'à l'arrière de la concession;

DE LÀ, le long de la limite arrière de la concession, vers l'est jusqu'à un point situé sur la limite commune du terrain transféré aux présentes et celui appartenant, en 1996, à Joseph B. Price et Janet S. Price et dont le numéro d'identification est 40093437;

DE LÀ, vers le sud, le long de la limite commune du terrain transféré aux présentes et le terrain appartenant déjà, en 1996, au cessionnaire aux présentes (terrain dont le numéro d'identification est 40093437) jusqu'au chemin de Storeytown, et en continuant vers le sud le long de la susdite limite commune jusqu'au coin nord-est d'une propriété distincte d'Allan et Lucillia Wilson désignée, en 1996, par le NID 40192411;

DE LÀ, vers l'ouest, le long de la limite nord des deux propriétés d'Allan et Lucillia Wilson (NID 40192411 et NID 4024182) jusqu'au point de départ. Superficie approximative de 6 hectares.

EXCEPTION FAITE du chemin reliant Priceville et Storeytown.

ET CORRESPONDANT au même terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à Hartley Price par acte de transfert établi le 23 juin 1945 par Irvine Price et Della Price et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 26 juin 1950, sous le numéro 153, à la page 183 du registre 146.

CORRESPONDANT à une partie du lot de concession numéro 62.

EXCEPTION FAITE de toutes les parties du terrain ayant été antérieurement transférées par Hartley A. Price ou par la succession d'Irvine Price.

ET CORRESPONDANT au même terrain ayant été transféré à Harold et Joan Curley par acte de transfert établi le 25 avril 1995 par Flora Rice et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 22 janvier 1996, sous le numéro 085145 du registre 989.

ET CORRESPONDANT au même terrain ayant été transféré à Joseph B. Price et Janet S. Price par acte de transfert établi le 2 avril 1996 par Harold et Joan Curley et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 2 avril 1996, sous le numéro 086058 du registre 998.

CORRESPONDANT au même terrain ayant été transféré à Timberjack Logging Ltd. par acte de transfert établi le 14 septembre 1998 par Joseph Beverly Price et Janet S. Price et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 18 septembre 1998, sous le numéro 98907 du registre 1115.

Court File No. F/M/36/02

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF FREDERICTON

IN THE MATTER OF the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, c.Q-4, and amendments thereto,

AND IN THE MATTER OF the Petition of **Darrel Frederick Waugh** for a certificate of title to certain lands situate, lying and being in the Parish of Douglas, in the County of York and Province of New Brunswick..

N° du dossier : F/M/36/02

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE FREDERICTON

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973;

ET DANS L'AFFAIRE DE la requête de **Darrel Frederick Waugh** en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété relativement à un terrain situé dans la paroisse de Douglas, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT /
AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORM 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN

Darrel Frederick Waugh, will make an application before the Court at 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 25th day of October, 2002 at 9:00 a.m. for a certificate that he is the owner of land located at 820 Clements Drive in the City of Fredericton in York County, the legal description of which land is set out in Schedule "A". If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 18th day of October, 2002,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Fredericton at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the Applicant's lawyer, Messrs. McInnes Cooper at 570 Queen Street, Suite 600, Carleton Place, Fredericton, New Brunswick, E3B 5A6.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the Applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Averse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the Applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by David Dunsmuir, Clerk of the Court at Fredericton, N.B. on the 12th day of August, 2002.

David Dunsmuir, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Justice Building, 423 Queen Street, P.O. Box 6000, Fredericton, N.B. E3B 5H1

Steven D. Christie, MCINNES COOPER, Solicitors for the Applicant, Suite 600, Barker House, 570 Queen Street, P.O. Box 610, Fredericton, N.B. E3B 5A6, (506) 458-8572

Schedule "A"

All that certain piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Douglas, County of York and Province of New Brunswick being part of a lot of land owned formerly by William Dayton commencing at the highway or Douglas Road on the northwesterly side line of said lot and running in a southwesterly direction along the said line to the River Saint John, thence downstream to the lower side line of the said lot in a southeasterly direction, thence in a north easterly direction along said line to the foot of a steep hill near a brook and hollow, thence along the said brook through the hollow by the west side of the graveyard through a small hollow to a blazed elm tree, thence to the railway at a right angle, thence to the bounds of the highway road to the place of beginning, conveyed to the said Olivia Dayton by Herbert W. Dayton and wife by Deed dated March 30th, 1882.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ /
PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORMULE 70B)**

À QUI DE DROIT

Darrel Frederick Waugh présentera une requête à la Cour, au 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 25 octobre 2002, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du terrain situé au 820, promenade Clements, cité de Fredericton, comté d'York, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'entremise d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 18 octobre 2002,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Fredericton, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, du cabinet McInnes Cooper, Carleton Place, pièce 600, 570, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5A6.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par David Dunsmuir, greffier de la Cour à Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 12 août 2002.

David Dunsmuir, greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, palais de justice, 423, rue Queen, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Steven D. Christie, du cabinet MCINNES COOPER, avocats du requérant, Barker House, pièce 600, 570, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5A6, Tél. : (506) 458-8572

Annexe « A »

Toute la parcelle de terre située dans la paroisse de Douglas, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, et correspondant à une partie d'une parcelle de terre ayant appartenu à William Dayton; partant de la route ou du chemin de Douglas, sur la limite nord-ouest de ladite parcelle, vers le sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'au fleuve Saint-Jean; de là, vers l'aval et le sud-est jusqu'à la limite inférieure de ladite parcelle; de là, vers le nord-est, le long de ladite limite, jusqu'au pied d'une pente raide située près d'un ruisseau et d'une dépression; de là, le long dudit ruisseau, à travers la dépression près du côté ouest du cimetière et à travers une autre petite dépression, jusqu'à un orme marqué; de là, perpendiculairement jusqu'à la voie ferrée; de là, jusqu'à la limite de la route, au point de départ. Ladite parcelle ayant été transférée à Olivia Dayton par acte de transfert établi par Herbert W. Dayton et son épouse le 30 mars 1882.

Department of Environment and Local Government

**MINISTERIAL REGULATION 02-ILM-018-02
AMENDING MINISTERIAL REGULATION
97-ILM-018-00 IN RELATION TO THE
RURAL PLAN FOR THE UNINCORPORATED
AREAS OF LAMÈQUE AND MISCOU ISLANDS**
under the
COMMUNITY PLANNING ACT
(02-ILM-018-02)

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of the Environment and Local Government makes the following Regulation:

1. Sub-section 2.4(1) of Part C of the *Rural Plan Regulation for the unincorporated areas of Lamèque and Miscou Islands – Community Planning Act* as amended by Regulation 97-ILM-018-01, is hereby amended by replacing the period, where it appears after the words “December 17, 1998”, with a comma and the word “and” and by adding the following subparagraph:

(a) subject to the terms and conditions set out in Schedule “C-2” attached hereto, as amended by the plan attached as Schedule “C-1”, entitled “Rezoning under section 39 of the N.B. Community Planning Act, regarding a property with P.I.D. 20739348 and owned by Joseph Louis-Marie Larocque and Marie Thérèse Larocque, to modify part of zone AS (agricultural and forestry) and part of zone M1 (residential, commercial, industrial and institutional) to enlarge zone TB (peatland)” and dated December 1, 2001.”

KIM JARDINE,
Minister of the Environment and Local Government

August 23, 2002

**Schedule “C-2”
Lamèque and Miscou Islands
Unincorporated Areas Amendment –
Property with P.I.D. 20739348
Owned by Joseph Louis-Marie Larocque
and Marie Thérèse Larocque
March 2002**

1. The property with P.I.D. 20739348 and shown on the plan attached as Schedule “C-1” is designated as a TB Zone – Peatland and is subject to the following terms and conditions, which constitute an agreement between the Minister and owners Joseph Louis-Marie Larocque and Marie Thérèse Larocque in accordance with paragraph 77(6)(d) of the *Community Planning Act*:

(a) before a development permit for the operation of a peatland is issued to the owners of the peatland by the Acadian Peninsula District Planning Commission, the owners shall:

- (i) have a drainage plan approved by the Department of the Environment and Local Government,
- (ii) obtain a letter from the company La Mousse Acadienne (1979) Ltée, confirming that it agrees to the proposed hook-up to its drainage system,
- (iii) have registered the project for an environmental impact assessment, in accordance with Regulation 87-83 (*Environmental Impact Assessment Regulation – Clean Environment Act*), and
- (iv) submit a site rehabilitation plan for review and approval by the Department of the Environment and Local Government;

Ministère de l’Environnement et des Gouvernements locaux

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL 02-ILM-018-02
AMENDANT LE RÈGLEMENT
MINISTÉRIEL 97-ILM-018-00
RELATIF AU PLAN RURAL DES SECTEURS
NON CONSTITUÉS EN MUNICIPALITÉ
DES ÎLES LAMÈQUE ET MISCOU**
établi en vertu de la
LOI SUR L’URBANISME
(02-ILM-018-02)

En vertu de l’article 77 de la *Loi sur l’urbanisme*, la ministre de l’Environnement et des Gouvernements locaux établit le règlement suivant :

1. Le paragraphe 2.4(1) de la Partie C du *Règlement du plan rural pour les secteurs non constitués en municipalité des îles Lamèque et Miscou – Loi sur l’urbanisme*, tel que modifié par le Règlement 97-ILM-018-01, est modifié par le remplacement du point, là où il apparaît après les mots « 17 décembre 1998 », par une virgule et le mot « et » et l’addition du sous-alinéa suivant :

a) sous réserve des modalités et conditions de l’annexe « C-2 » ci-joint, modifié par le plan en annexe « C-1 », intitulé « Rezonage en vertu de l’article 39 de la Loi sur l’urbanisme du N.-B. concernant la propriété portant le numéro d’identification 20739348 et ayant comme propriétaires Joseph Louis-Marie Larocque et Marie Thérèse Larocque, afin de modifier une partie de la zone AS (agricole, forestière) et de la zone M1 (résidentielle, commerciale, industrielle et institutionnelle) pour agrandir une zone TB (tourbière) » en date du 1^{er} décembre 2001. »

KIM JARDINE,
Ministre de l’Environnement et des Gouvernements locaux

Le 23 août 2002

**Annexe « C-2 »
Amendement pour les secteurs non constitués
en municipalité des îles Lamèque et Miscou -
Propriété ayant le numéro d’identification 20739348
appartenant à Joseph Louis-Marie Larocque
et Marie Thérèse Larocque.
Mars 2002**

1. La propriété ayant le numéro d’identification 20739348 et indiquée au plan en annexe « C-1 » est désignée Zone TB – Tourbière et assujettie aux modalités et conditions suivantes qui constituent un accord entre la Ministre et les propriétaires Joseph Louis-Marie Larocque et Marie Thérèse Larocque, conformément à l’alinéa 77(6)(d) de la *Loi sur l’urbanisme* :

a) avant qu’un permis d’aménagement pour l’exploitation d’une tourbière soit donné aux propriétaires de la tourbière par la Commission d’aménagement de la Péninsule acadienne, ceux-ci devront :

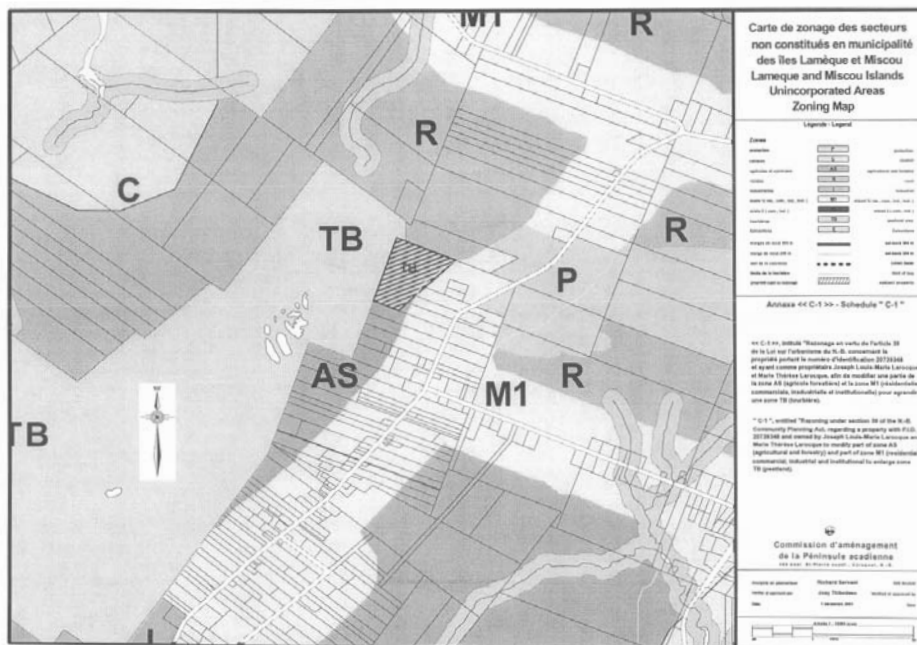
- (i) avoir un plan de drainage approuvé par le ministère de l’Environnement et des Gouvernements locaux,
- (ii) avoir une lettre de la compagnie La Mousse Acadienne (1979) Ltée confirmant son accord pour le raccordement proposé à son système de drainage,
- (iii) avoir enregistré le projet pour une étude d’impact environnemental, conformément au Règlement 87-83 (*Règlement sur les études d’impact sur l’environnement – Loi sur l’assainissement de l’environnement*), et
- (iv) soumettre un plan de réhabilitation du site pour révision et approbation du ministère de l’Environnement et des Gouvernements locaux;

- (b) there shall be a buffer zone of at least 50 metres on the extraction site between the outer perimeter of the peat extraction site and any boundary of an adjacent lot. The bush vegetation shall be maintained within the buffer zone;
 - (c) There shall be no storage or stockpiling of peat on the land in question, unless the peat is covered or protected to prevent the emission of peat dust;
 - (d) The operator shall use specialized equipment capable of reducing the risk of peat dust.
2. The provisions specified for in the TB Zone (Peatland) of the Ministerial Regulation in Relation to the Rural Plan for the Unincorporated Areas of Lamèque and Miscou Islands apply *mutatis mutandis*.
3. In the event of any breach
- (a) of the conditions of this agreement or of an amendment hereto;
 - (b) of the provisions of the *Rural Plan Regulation for the Unincorporated Areas of Lamèque and Miscou Islands*;
 - (c) of the conditions attached to the Minister's certificate of determination, under Subsection 6(6) of Regulation 87-83 (Environmental Impact Assessment Regulation – *Clean Environment Act*); or
 - (d) of the conditions attached to the final decision of the Lieutenant Governor in Council, if any, pursuant to Regulation 87-83 (Environmental Impact Assessment Regulation – *Clean Environment Act*)

by owners Joseph Louis-Marie Larocque and Marie Thérèse Larocque, their heirs, assigns, or successors, or by any other owner or operator on the site covered by this agreement, or if it has been determined, pursuant to section 18 of Regulation 87-83 (Environmental Impact Assessment Regulation – *Clean Environment Act*), that approval for the carrying on of the undertaking has been refused, this agreement shall be declared void, and the property in question shall revert to the zone classification that it had before this rezoning, being zones AS Zone – Agriculture, forestry and M1 Zone – Residential, commercial, industrial and institutional mixed zones, and owners Joseph Louis-Marie Larocque and Marie Thérèse Larocque, their heirs, assigns, or successors, and any other owner or operator on the site covered by this agreement shall lose the rights to use the same for any purposes except as authorized by the *Rural Plan Regulation for the Unincorporated Areas of Lamèque and Miscou Islands* for the zones as shown on Schedule "B" of the said regulation.

- b) une bande tampon d'une largeur minimum de 50 mètres située sur le site d'exploitation devra être respectée entre le périmètre final du site d'exploitation de la tourbe et de toute limite d'un lot voisin. La végétation arbustive devra être maintenue à l'intérieur de la zone tampon;
 - c) Aucun entreposage ou empilement de la tourbe sur le terrain en question, sauf si l'entreposage est recouvert ou protégé pour empêcher l'émission de poussière de tourbe;
 - d) L'exploitant doit utiliser un équipement spécialisé pouvant réduire le risque de poussière de tourbe.
2. Les dispositions prévues à la zone Tourbière (TB) du Règlement ministériel relatif au plan rural pour les secteurs non constitués en municipalité des Îles Lamèque et Miscou s'appliquent *mutatis mutandis*.
3. Advenant le non-respect
- a) des conditions du présent accord ou d'un amendement de celui-ci;
 - b) des dispositions du *Règlement du plan rural pour les secteurs non constitués en municipalité des îles Lamèque et Miscou*;
 - c) des conditions rattachées au certificat de décision de la ministre, en vertu du paragraphe 6(6) du Règlement 87-83 (Règlement sur les études d'impact sur l'environnement – *Loi sur l'assainissement de l'environnement*); ou
 - d) des conditions rattachées à la décision finale du lieutenant Gouverneur en conseil, s'il y a lieu, en vertu du Règlement 87-83 (Règlement sur les études d'impact sur l'environnement – *Loi sur l'assainissement de l'environnement*)

par les propriétaires Joseph Louis-Marie Larocque et Marie Thérèse Larocque, de leurs héritiers, ayants droit ou descendants, ou par tout autre propriétaire ou exploitant sur le site visé par le présent accord, ou s'il a été déterminé, en vertu de l'article 18 du Règlement 87-83 (Règlement sur les études d'impact sur l'environnement – *Loi sur l'assainissement de l'environnement*), que l'agrément à la réalisation de l'ouvrage est refusé, le présent accord sera déclaré nul et la propriété en question retrouvera la classification de zone qu'elle avait avant le présent rezonage, étant des zones AS – zone agricole, forestière et M1 – zone mixte résidentielle, commerciale, industrielle et institutionnelle, et les propriétaires Joseph Louis-Marie Larocque et Marie Thérèse Larocque, leurs héritiers, ayants droit ou descendants, ou par tout autre propriétaire ou exploitant sur le site visé par le présent accord, perdront leurs droits d'utilisation de l'usage tel que demandé, à l'exception des droits autorisés en vertu du *Règlement du plan rural pour les secteurs non constitués en municipalité des Îles Lamèque et Miscou* pour les zones telles que indiquées à l'annexe « B » dudit règlement.



Notices of Sale

TO: SPEEDY PHOTO (1997) LTD., a company duly incorporated under the Laws of the Province of New Brunswick, having its head office at 207-209 Main Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, “Mortgagor”; and

CAISSE POPULAIRE LES CHUTES LTÉE (formerly La Caisse Populaire Drummond-Saint-Georges Limitée), “Mortgagee and holder of the first mortgage”; and

GINETTE BEAULIEU MOREAU and **YVON MOREAU**, “guarantors”; and

C & G EXPRESS PHOTO LTD., “Mortgagee and holder of the second mortgage”;

AND TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at 207-209 Main Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the above Mortgagee to the Mortgagor under the power of sale contained in the collateral mortgage of Speedy Photo (1997) Ltd., Mortgagor, and Ginette Beaulieu Moreau and Yvon Moreau, guarantors. Sale to be held at the Grand Falls Town Hall located at 131 Pleasant Street, Room 200, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on **Monday, October 7, 2002, at 11:00 a.m.** See advertisement in *The Cataracte*.

Dated at Grand Falls, this 6th day of September, 2002.

GODBOUT, OUELLETTE, per: Jean-Paul Ouellette, Solicitor for the Mortgagee and holder of the first mortgage, **Caisse Populaire Les Chutes Ltée**

To: Darin Michael Harvey, of 24 Lakeshore Drive, in the Town of Sackville, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick and Norma Darlene Harvey, of 14 Coronation Avenue, in the Town of Sackville, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 14 Coronation Avenue, in the Town of Sackville, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 31st day of October, 2002, at 10:00 a.m., in the Lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

ANDRÉ GAGNON and **DONNA GAGNON**, both of 450 Route 585, at Hawkins Corner, in the Parish of Southampton, in the County of York and Province of New Brunswick, mortgagors; **JOSEPH RENÉ GAGNON** and **RITA FLEUR-ANGE GAGNON**, both of 124 des Poirier Road, in Montmagny, Province of Quebec, guarantors; **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION** (before known as Associates Mortgage Corporation), holder of the First Mortgage.

And to all other whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 450 Route 585, Hawkins Corner, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first mortgage.

Avis de vente

DESTINATAIRES : SPEEDY PHOTO (1997) LTD., une compagnie dûment incorporée en vertu des Lois de la province du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social au 207-209, rue Main, Grand-Sault, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick, « débiteur hypothécaire »; et

CAISSE POPULAIRE LES CHUTES LTÉE (autrefois La Caisse Populaire Drummond-Saint-Georges Limitée), « créancière hypothécaire et détentrice de la première hypothèque »; et

GINETTE BEAULIEU MOREAU et **YVON MOREAU**, « garants »; et

C & G EXPRESS PHOTO LTD., « créancière hypothécaire et détentrice de la deuxième hypothèque »; et

TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Biens en tenure libre situés au 207-209, rue Main, Grand-Sault, comté de Victoria au Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire au débiteur hypothécaire en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque subsidiaire de Speedy Photo (1997) Ltd., débiteur hypothécaire et Ginette Beaulieu Moreau et Yvon Moreau, garants. La vente aura lieu à l'hôtel de ville de Grand-Sault, situé au 131, rue Pleasant, Local 200, Grand-Sault, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick, le **lundi 7 octobre 2002 à 11 h.** Voir l'annonce publiée dans *La Cataracte*.

FAIT à Grand-Sault, le 6^e jour de septembre 2002.

GODBOUT, OUELLETTE, par: Jean-Paul Ouellette, avocat de la créancière hypothécaire et détentrice de la première hypothèque, **Caisse Populaire Les Chutes Ltée**

Destinataires : Darin Michael Harvey, 24, promenade Lakeshore, ville de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et Norma Darlene Harvey, 14, avenue Coronation, ville de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 14, avenue Coronation, ville de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 31 octobre 2002, à 10 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

ANDRÉ GAGNON et **DONNA GAGNON**, tous deux du 450, route 585, Hawkins Corner, paroisse de Southampton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **JOSEPH RENÉ GAGNON** et **RITA FLEUR-ANGE GAGNON**, tous deux du 124, chemin des Poirier, Montmagny, province de Québec, garants; **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION** (anciennement connu sous le nom de Associates Mortgage Corporation), titulaire de la première hypothèque.

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 450, route 585, Hawkins Corner, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire de ladite première hypothèque.

Sale to be held on October 16th, 2002, at 11:00 o'clock in the morning at the Court House located at 423 Queen Street, in the City of Fredericton, County of York and Province of New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 9th day of September, 2002.

GARY J. McLAUGHLIN, McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Mortgage East Corporation

To: Shirley P. Reicker, of 211 Route 124, in the Village of Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick and the Estate of the Late Cecil L. Cosman, formerly of 211 Route 124, in the Village of Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: New Brunswick Housing Corporation, 25 Beaverbrook Avenue, Saint John, New Brunswick, E2K 2W2, Subsequent Mortgagee;

And To: Household Realty Corporation Limited, 168 Rothesay Avenue, Saint John, New Brunswick, E2J 2B5, Subsequent Mortgagee;

And To: Heirs and successors of the deceased Cecil L. Cosman;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 211 Main Street, Route 124, in the Village of Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 30th day of October, 2002, at 11:30 a.m., at the Town Hall in Sussex, at 524 Main Street, Sussex, New Brunswick. See advertisement in the *Kings County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

SHARI L. SMITH, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; Spouse of Shari L. Smith; and All Others Whom It May Concern. Freehold property being situate at 95 Topeka Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Equisure Trust Company, Holder of the Mortgage. Sale on Friday, the 11th day of October, 2002 at 10:00 o'clock in the forenoon at the County Court House, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

CLARK DRUMMIE, Solicitors for the Holder of the Mortgage

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

La vente aura lieu le 16 octobre 2002, à 11 h, au palais de justice situé au 423, rue Queen, cité de Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

FAIT à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 9 septembre 2002.

GARY J. McLAUGHLIN, du cabinet juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancial Mortgage East Corporation

Destinataires : Shirley P. Reicker, 211, route 124, village de Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et la succession de Cecil L. Cosman, de son vivant du 211, route 124, village de Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, 25, avenue Beaverbrook, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2K 2W2, créancière hypothécaire postérieure;

Et Household Realty Corporation Limited, 168, avenue de Rothesay, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2J 2B5, créancier hypothécaire postérieur;

Et les héritiers et successeurs de feu Cecil L. Cosman;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 211, rue Main, route 124, village de Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 30 octobre 2002, à 11 h 30, à l'hôtel de ville de Sussex, 524, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

SHARI L. SMITH, débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; le conjoint de Shari L. Smith; et tout autre intéressé éventuel. Biens en tenure libre situés au 95, rue Topeka, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par Equisure Trust Company, titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 11 octobre 2002, à 10 h, au palais de justice du comté, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

CLARK DRUMMIE, avocats du titulaire de l'hypothèque

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2002-69**

under the

**HIGHWAY ACT
(O.C. 2002-324)**

Filed September 11, 2002

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-92 under the Highway Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-69**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA VOIRIE
(D.C. 2002-324)**

Déposé le 11 septembre 2002

1 *L'Annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-92 établi en vertu de la Loi sur la voirie est abrogée et remplacée par l'Annexe A ci-jointe.*

SCHEDULE A
KINGS COUNTY
PART I - Route 1

Route 1 - Saint John/Kings County Line to Kings/Westmorland County Line

1 All that portion of Route 1 from the boundary between Saint John County and Kings County to the boundary between Kings County and Westmorland County located in Rothesay Parish, Hampton Parish, Norton Parish, Sussex Parish, Cardwell Parish and Studholm Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 1 and the boundary between Saint John County and Kings County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 1 for a distance of approximately 91.839 kilometres to the boundary between Kings County and Westmorland County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Fox Farm Road

2 All those portions of Fox Farm Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Fox Farm Road and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a westerly direction along the centre line of Fox Farm Road for a distance of 100 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Fox Farm Road and the centre of the grade separation for Route 1; thence in an easterly direction along the centre line of Fox Farm Road for a distance of 105 metres.

Route 111 - Interchange (Rothesay)

3 All that portion of the ramp located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of the ramp and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a westerly direction along the centre line of the travelled portion of the ramp for a distance of approximately 204 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of the ramp and Campbell Drive.

Palmer Brook Road

4 All that portion of Palmer Brook Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Palmer Brook Road and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Palmer Brook Road for a distance of 270 metres.

Route 100 - Hall Road at Hampton

5 All those portions of Route 100 located in Hampton Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 100 and the centre of the median for Route 1; thence

ANNEXE A
COMTÉ DE KINGS
PARTIE I - Route 1

Route 1 - De la limite séparant les comtés de Saint John et de Kings jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland

1 Toute la partie de la Route 1, à partir de la limite séparant les comtés de Saint John et de Kings jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland, située dans les paroisses de Rothesay, de Hampton, de Norton, de Sussex, de Cardwell et de Studholm, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 1 et de la limite séparant les comtés de Saint John et de Kings; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 1 sur une distance approximative de 91,839 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Chemin Fox Farm

2 Toutes les parties du chemin Fox Farm situées dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Fox Farm et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Fox Farm sur une distance de 100 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Fox Farm et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Fox Farm sur une distance de 105 mètres.

Route 111 - l'échangeur (Rothesay)

3 Toute la partie de la bretelle située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la bretelle et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la bretelle sur une distance approximative de 204 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la bretelle et de la promenade Campbell.

Chemin Palmer Brook

4 Toute la partie du chemin Palmer Brook située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Palmer Brook et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Palmer Brook sur une distance de 270 mètres.

Route 100 - Chemin Hall, à Hampton

5 Toutes les parties de la Route 100 situées dans la paroisse de Hampton, comté de Kings, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 100 et du centre de la médiane de

in a southerly direction along the centre line of Route 100 for a distance of approximately 217 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 100 and Villa Drive, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 100 and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 100 for a distance of approximately 881 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 100 and Route 121.

Bloomfield Ridge South Road

6 All those portions of Bloomfield Ridge South Road located in Norton Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Bloomfield Ridge South Road and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Bloomfield Ridge South Road for a distance of 275 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Bloomfield Ridge South Road and the centre of the median for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Bloomfield Ridge South Road for a distance of 180 metres.

Route 124

7 All that portion of Route 124 located in Norton Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 124 and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 124 for a distance of 165 metres.

Route 865

8 All that portion of Route 865 located in Norton Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 865 and the centre of the median for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 865 for a distance of 230 metres.

Route 121 at Town of Sussex

9 All those portions of Route 121 located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 121 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a westerly direction along the centre line of Route 121 for a distance of 246 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 121 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in an easterly direction along the centre line of Route 121 for a distance of approximately 320 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 121 and Lower Cove Road.

la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 100 sur une distance approximative de 217 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 100 et de la promenade Villa, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 100 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 100 sur une distance approximative de 881 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 100 et de la Route 121.

Chemin Bloomfield Ridge South

6 Toutes les parties du chemin Bloomfield Ridge South situées dans la paroisse de Norton, comté de Kings, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Bloomfield Ridge South et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Bloomfield Ridge South sur une distance de 275 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Bloomfield Ridge South et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Bloomfield Ridge South sur une distance de 180 mètres.

Route 124

7 Toute la partie de la Route 124 située dans la paroisse de Norton, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 124 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 124 sur une distance de 165 mètres.

Route 865

8 Toute la partie de la Route 865 située dans la paroisse de Norton, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 865 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 865 sur une distance de 230 mètres.

Route 121, à Town of Sussex

9 Toutes les parties de la Route 121 situées dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 121 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la Route 121 sur une distance de 246 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 121 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 121 sur une distance approximative de 320 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 121 et du chemin Lower Cove.

Riverview East Drive at Town of Sussex

10 All that portion of Riverview East Drive located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Riverview East Drive that is 190 metres south of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 121 and Riverview East Drive; thence in a southerly direction along the centre line of Riverview East Drive for a distance of 130 metres.

Marble Street

11 All that portion of Marble Street located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Marble Street and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Marble Street for a distance of 130 metres.

Route 890

12 All that portion of Route 890 located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 890 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 890 for a distance of 115 metres.

Route 111

13 All that portion of Route 111 located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 111 and the centre of the median for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 111 for a distance of approximately 200 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 111 and Earnhardt Road.

Route 114 near the Village of Sussex Corner

14 All that portion of Route 114 located near the Village of Sussex Corner, Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 114 for a distance of 360 metres.

Route 114 near Penobsquis

15 All those portions of Route 114 located near Penobsquis, Cardwell Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 114 for a distance of 180 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the centre of the grade separation for Route

Promenade Riverview East, à Town of Sussex

10 Toute la partie de la promenade Riverview East située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la promenade Riverview East situé à 190 mètres au sud de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 121 et de la promenade Riverview East; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la promenade Riverview East sur une distance de 130 mètres.

Rue Marble

11 Toute la partie de la rue Marble située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la rue Marble et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la rue Marble sur une distance de 130 mètres.

Route 890

12 Toute la partie de la Route 890 située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 890 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 890 sur une distance de 115 mètres.

Route 111

13 Toute la partie de la Route 111 située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 111 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 111 sur une distance approximative de 200 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 111 et du chemin Earnhardt.

Route 114, près du Village de Sussex Corner

14 Toute la partie de la Route 114, près du Village de Sussex Corner, située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 114 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 114 sur une distance de 360 mètres.

Route 114, près de Penobsquis

15 Toutes les parties de la Route 114, près de Penobsquis, situées dans la paroisse de Cardwell, comté de Kings, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 114 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 114 sur une distance de 180 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 114 et du centre de la séparation de

1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 114 for a distance of 170 metres.

Anagance Ridge Road

16 All that portion of Anagance Ridge Road located in Cardwell Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Anagance Ridge Road and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Anagance Ridge Road for a distance of approximately 200 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Anagance Ridge Road and a property access road extending easterly.

Route 895

17 All that portion of Route 895 located in Cardwell Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 895 and the centre of the median for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 895 for a distance of 175 metres.

PART II - Route 2

Route 2 - Queens/Kings County Line to Kings/Westmorland County Line

18 All that portion of Route 2 from the boundary between Queens County and Kings County to the boundary between Kings County and Westmorland County located in Studholm Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 2 and the boundary between Queens County and Kings County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 23.632 kilometres to the boundary between Kings County and Westmorland County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways

PART III - Route 7

Route 7 - Nerepis to Kings/Saint John County Line

19 All that portion of Route 7 from the point that is 0.6 kilometre north of Route 177 (Nerepis) to the boundary between Kings County and Saint John County located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 7 that is 0.6 kilometre north of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 7 and Route 177 at Nerepis; thence in a southerly direction along the centre line of Route 7 for a distance of approximately 15.910 kilometres to the boundary between Kings County and Saint John County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

niveaux de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 114 sur une distance de 170 mètres.

Chemin Anagance Ridge

16 Toute la partie du chemin Anagance Ridge située dans la paroisse de Cardwell, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Anagance Ridge et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Anagance Ridge sur une distance approximative de 200 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Anagance Ridge et d'un chemin d'accès se prolongeant vers l'est.

Route 895

17 Toute la partie de la Route 895 située dans la paroisse de Cardwell, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 895 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 895 sur une distance de 175 mètres.

PARTIE II - Route 2

Route 2 - De la limite séparant les comtés de Queens et de Kings jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland

18 Toute la partie de la Route 2, à partir de la limite séparant les comtés de Queens et de Kings jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland, située dans la paroisse de Studholm, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 et de la limite séparant les comtés de Queens et de Kings; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 23,632 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

PARTIE III - Route 7

Route 7 - De Nerepis jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John

19 Toute la partie de la Route 7, à partir du point situé à 0,6 kilomètre au nord de la Route 177 (Nerepis) jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John, située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 7 situé à 0,6 kilomètre au nord de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 7 et de la Route 177 à Nerepis; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 7 sur une distance approximative de 15,910 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 177 at Nerepis

20 All that portion of Route 177 located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 177 and Route 7; thence in a southerly direction along the centre line of Route 177 for a distance of 200 metres.

Route 102

21 All that portion of Route 102 from Route 177 to Route 7 located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 102 and Route 177; thence in a southerly direction along the centre line of Route 102 for a distance of approximately 1.363 kilometres to the point that is 142 metres south of the centre of the grade separation for Route 7.

PART IV - Route 10**Route 10 - Queens/Kings County Line to Route 1**

22 All that portion of Route 10 from the boundary between Queens County and Kings County to Route 1 located in Studholm Parish, Kings County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 10 and the boundary between Queens County and Kings County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 10 for a distance of approximately 19.730 kilometres to the centre lines of the travelled portions of Route 10 and Route 1, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

PART V - Route 111**Route 111 - Rothesay to Kings/Saint John County Line**

23 All that portion of Route 111 from Route 1 to the boundary between Kings County and Saint John County located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 111 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 111 for a distance of approximately 3.168 kilometres to the boundary between Kings County and Saint John County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Dolan Road

24 All that portion of Dolan Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Dolan Road and Route 111; thence in a southerly direction along the centre line of Dolan Road for a distance of 195 metres.

Route 177, à Nerepis

20 Toute la partie de la Route 177 située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 177 et de la Route 7; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 177 sur une distance de 200 mètres.

Route 102

21 Toute la partie de la Route 102, à partir de la Route 177 jusqu'à la Route 7, située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 102 et de la Route 177; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 102 sur une distance approximative de 1,363 kilomètre jusqu'au point situé à 142 mètres au sud du centre de la séparation de niveaux de la Route 7.

PARTIE IV - Route 10**Route 10 - De la limite séparant les comtés de Queens et de Kings jusqu'à la Route 1**

22 Toute la partie de la Route 10, à partir de la limite séparant les comtés de Queens et de Kings jusqu'à la Route 1, située dans la paroisse de Studholm, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 10 et de la limite séparant les comtés de Queens et de Kings; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 10 sur une distance approximative de 19,730 kilomètres jusqu'aux lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 10 et de la Route 1, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

PARTIE V - Route 111**Route 111 - De Rothesay jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John**

23 Toute la partie de la Route 111, à partir de la Route 1 jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John, située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 111 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 111 sur une distance approximative de 3,168 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Chemin Dolan

24 Toute la partie du chemin Dolan située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Dolan et de la Route 111; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Dolan sur une distance de 195 mètres.

French Village Road

25 All those portions of French Village Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of French Village Road and the centre of the grade separation for Route 111; thence in a northerly direction along the centre line of French Village Road for a distance of 160 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of French Village Road and the centre of the grade separation for Route 111; thence in a southerly direction along the centre line of French Village Road for a distance of 150 metres.

PART VI - Route 119**Route 119 - Town of Quispamsis to Gondola Point Bypass**

26 All that portion of Route 119 from Route 1 to the Ferry Landing located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 119 and the centre of the grade separation for the east-bound lanes of Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 119 for a distance of approximately 5.670 kilometres to the Ferry Landing at the Kennebecasis River, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2002-70**

under the

**HIGHWAY ACT
(O.C. 2002-325)**

Filed September 11, 2002

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-95 under the Highway Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

**SCHEDULE A
QUEENS COUNTY
PART I - Route 2****Route 2 - Sunbury/Queens County Line to Queens/Kings County Line**

1 All that portion of Route 2 from the boundary between Sunbury County and Queens County to the boundary between Queens County and Kings County located in Gagetown Parish, Canning Parish, Cambridge Parish, Waterborough Parish, Johnston Parish and Brunswick Parish, Queens County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 2 and the boundary between Sunbury County and Queens County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 62.694 kilometres to the

Chemin French Village

25 Toutes les parties du chemin French Village situées dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin French Village et du centre de la séparation de niveaux de la Route 111; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin French Village sur une distance de 160 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin French Village et du centre de la séparation de niveaux de la Route 111; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin French Village sur une distance de 150 mètres.

PARTIE VI - Route 119**Route 119 - De Town of Quispamsis à la voie de contournement de Gondola Point**

26 Toute la partie de la Route 119, à partir de la Route 1 jusqu'au débarcadère du traversier, située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 119 et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 119 sur une distance approximative de 5,670 kilomètres jusqu'au débarcadère du traversier de la rivière Kennebecasis, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-70**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA VOIRIE
(D.C. 2002-325)**

Déposé le 11 septembre 2002

1 *L'Annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-95 établi en vertu de la Loi sur la voirie est abrogée et remplacée par l'Annexe A ci-jointe.*

**ANNEXE A
COMTÉ DE QUEENS
PARTIE I - Route 2****Route 2 - De la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens jusqu'à la limite séparant les comtés de Queens et de Kings**

1 Toute la partie de la Route 2, à partir de la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens jusqu'à la limite séparant les comtés de Queens et de Kings, située dans les paroisses de Gagetown, de Canning, de Cambridge, de Waterborough, de Johnston et de Brunswick, comté de Queens, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 et la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 62,694 kilo-

boundary between Queens County and Kings County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 102 - Coytown

2 All those portions of Route 102 located in Gagetown Parish, Queens County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 102 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of the travelled portion of Route 102 for a distance of 230 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 102 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of the travelled portion of Route 102 for a distance of approximately 490 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 102 and the property access road heading westerly.

Route 695 - Jemseg

3 All those portions of Route 695 located in Cambridge Parish, Queens County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 695 and the centre of the grade separation for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 695 for a distance of approximately 355 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 695 and Route 715, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 695 and the centre of the grade separation for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 695 for a distance of 260 metres.

Mill Cove Road

4 All those portions of Mill Cove Road located in Cambridge Parish, Queens County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mill Cove Road and the centre of the grade separation for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Mill Cove Road for a distance of 190 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mill Cove Road and the centre of the grade separation for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of the Mill Cove Road for a distance of approximately 260 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Mill Cove Road and Knight Road.

Route 10 - Coles Island

5 All those portions of Route 10 located in Johnston Parish, Queens County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 10 and the centre of the median for Route 2; thence in a westerly direction along the centre line of Route 10 for a distance of 280 metres, and

mètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Queens et de Kings, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 102 - Coytown

2 Toutes les parties de la Route 102 situées dans la paroisse de Gagetown, comté de Queens, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 102 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 102 sur une distance de 230 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 102 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 102 sur une distance approximative de 490 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 102 et du chemin d'accès se prolongeant vers l'ouest.

Route 695 - Jemseg

3 Toutes les parties de la Route 695 situées dans la paroisse de Cambridge, comté de Queens, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 695 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 695 sur une distance approximative de 355 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 695 et de la Route 715, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 695 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 695 sur une distance de 260 mètres.

Chemin Mill Cove

4 Toutes les parties du chemin Mill Cove situées dans la paroisse de Cambridge, comté de Queens, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mill Cove et du centre de la séparation de niveaux de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Mill Cove sur une distance de 190 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mill Cove et du centre de la séparation de niveaux de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Mill Cove sur une distance approximative de 260 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Mill Cove et du chemin Knight.

Route 10 - Coles Island

5 Toutes les parties de la Route 10 situées dans la paroisse de Johnston, comté de Queens, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 10 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la Route 10 sur une distance de 280 mètres, et

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 10 and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Route 10 for a distance of 240 metres.

PART II - Route 7

Route 7 - Sunbury/Queens County Line to Welsford

6 All that portion of Route 7 from the boundary between Sunbury County and Queens County to the point that is 1.225 kilometres south of Mount Douglas Road located in Petersville Parish, Queens County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 7 and the boundary between Sunbury County and Queens County; thence in a southerly direction along the centre line of Route 7 for a distance of approximately 22.395 kilometres to the point that is 1.225 kilometres south of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 7 and Mount Douglas Road (Base Gagetown Boundary), including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

PART III - Route 10

Route 10 - Coles Island to Queens/Kings County Line

7 All that portion of Route 10 from Route 2 to the boundary between Queens County and Kings County located in Johnston Parish, Queens County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 10 that is 240 metres east of the intersection of the centre lines of the travelled portion of Route 10 and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of the travelled portion of Route 10 for a distance of approximately 15.157 kilometres to the boundary between Queens County and Kings County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

NEW BRUNSWICK REGULATION 2002-71

under the

HIGHWAY ACT (O.C. 2002-326)

Filed September 11, 2002

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-98 under the Highway Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 10 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 10 sur une distance de 240 mètres.

PARTIE II - Route 7

Route 7 - De la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens jusqu'à Welsford

6 Toute la partie de la Route 7, à partir de la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens jusqu'au point situé à 1,225 kilomètre au sud du chemin Mount Douglas, située dans la paroisse de Petersville, comté de Queens, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 7 et de la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 7 sur une distance approximative de 22,395 kilomètres jusqu'au point situé à 1,225 kilomètre au sud de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 7 et du chemin Mount Douglas (limite de la base de Gagetown), y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

PARTIE III - Route 10

Route 10 - De Coles Island jusqu'à la limite séparant les comtés de Queens et de Kings

7 Toute la partie de la Route 10, à partir de la Route 2 jusqu'à la limite séparant les comtés de Queens et de Kings, située dans la paroisse de Johnston, comté de Queens, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 10, situé à 240 mètres à l'est de l'intersection des lignes centrales de la partie servant à la circulation de la Route 10 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 10 sur une distance approximative de 15,157 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Queens et de Kings, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-71

établi en vertu de la

LOI SUR LA VOIRIE (D.C. 2002-326)

Déposé le 11 septembre 2002

1 *L'Annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-98 établi en vertu de la Loi sur la voirie est abrogée et remplacée par l'Annexe A ci-jointe.*

SCHEDULE A
SUNBURY COUNTY
PART I - Route 2

Route 2 - York/Sunbury County Line to Sunbury/Queens County Line

1 All that portion of Route 2 from the boundary between York County and Sunbury County to the boundary between Sunbury County and Queens County located in Lincoln Parish and Burton Parish, Sunbury County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 2 and the boundary between York County and Sunbury County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 32.770 kilometres to the boundary between Sunbury County and Queens County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Nevers Road

2 All those portions of Nevers Road located in Lincoln Parish, Sunbury County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Nevers Road and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Nevers Road for a distance of approximately 248 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Nevers Road and Cynthia Lane, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Nevers Road and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Nevers Road for a distance of approximately 226 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Nevers Road and the property access road extending westerly.

Miramichi Road

3 All those portions of Miramichi Road located in Burton Parish, Sunbury County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Miramichi Road and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Miramichi Road for a distance of 230 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Miramichi Road and the centre of the median for Route 2; thence in a westerly direction along the centre line of Miramichi Road for a distance of 293 metres.

PART II - Route 7
Division A

Route 7 - Lincoln Bypass to Route 2

4 All that portion of Route 7 from the boundary between York County and Sunbury County to Route 2 located in Lincoln Parish, Sunbury County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 7 and the boundary between York County and Sunbury County; thence in a southerly direction along the centre line of

ANNEXE A
COMTÉ DE SUNBURY
PARTIE I - Route 2

Route 2 - De la limite séparant les comtés de York et de Sunbury jusqu'à la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens

1 Toute la partie de la Route 2, à partir de la limite séparant les comtés de York et de Sunbury jusqu'à la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens, située dans les paroisses de Lincoln et de Burton, comté de Sunbury, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 et de la limite séparant les comtés de York et de Sunbury; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 32,770 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Chemin Nevers

2 Toutes les parties du chemin Nevers situées dans la paroisse de Lincoln, comté de Sunbury, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Nevers et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Nevers sur une distance approximative de 248 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Nevers et de l'allée Cynthia, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Nevers et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Nevers sur une distance approximative de 226 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Nevers et du chemin d'accès se prolongeant vers l'ouest.

Chemin Miramichi

3 Toutes les parties du chemin Miramichi situées dans la paroisse de Burton, comté de Sunbury, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Miramichi et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Miramichi sur une distance de 230 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Miramichi et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Miramichi sur une distance de 293 mètres.

PARTIE II - Route 7
Division A

Route 7 - De la voie de contournement de Lincoln à la Route 2

4 Toute la partie de la Route 7, à partir de la limite séparant les comtés de York et de Sunbury jusqu'à la Route 2, située dans la paroisse de Lincoln, comté de Sunbury, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 7 et de la limite séparant les comtés de York et de Sunbury; de là, en direction sud le long de la ligne

Route 7 for a distance of approximately 2.962 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 7 and Route 2, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division B

Route 7 - Oromocto to Geary

5 All that portion of Route 7 from Route 2 intersection at Oromocto to Broad Road located in Burton Parish, Sunbury County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 7 and Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 7 for a distance of approximately 9.069 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 7 and Broad Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division C

Route 7 - Geary to Sunbury/Queens County Line

6 All that portion of Route 7 from Broad Road to the boundary between Sunbury County and Queens County located in Burton Parish and Blissville Parish, Sunbury County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 7 and Broad Road; thence in a southerly direction along the centre line of Route 7 for a distance of approximately 11.915 kilometres to the boundary between Sunbury County and Queens County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

NEW BRUNSWICK REGULATION 2002-72

under the HIGHWAY ACT (O.C. 2002-327)

Filed September 11, 2002

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-100 under the Highway Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

SCHEDULE A WESTMORLAND COUNTY PART I - Route 1

Route 1 - Kings/Westmorland County Line to Route 2

1 All that portion of Route 1 from the boundary between Kings County and Westmorland County to Route 2 in Salisbury Parish, Westmorland County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

centrale de la Route 7 sur une distance approximative de 2,962 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 7 et de la Route 2, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division B

Route 7 - De Oromocto à Geary

5 Toute la partie de la Route 7, à partir de l'intersection de la Route 2 à Oromocto et du chemin Broad, située dans la paroisse de Burton, comté de Sunbury, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 7 et de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 7 sur une distance approximative de 9,069 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 7 et du chemin Broad, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division C

Route 7 - De Geary jusqu'à la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens

6 Toute la partie de la Route 7, à partir du chemin Broad jusqu'à la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens, située dans les paroisses de Burton et de Blissville, comté de Sunbury, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 7 et du chemin Broad; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 7 sur une distance approximative de 11,915 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Sunbury et de Queens, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-72

établi en vertu de la LOI SUR LA VOIRIE (D.C. 2002-327)

Déposé le 11 septembre 2002

1 *L'Annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-100 établi en vertu de la Loi sur la voirie est abrogée et remplacée par l'Annexe A ci-jointe.*

ANNEXE A COMTÉ DE WESTMORLAND PARTIE I - Route 1

Route 1 - De la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland jusqu'à la Route 2

1 Toute la partie de la Route 1, à partir de la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland jusqu'à la Route 2, située dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 1 and the boundary between Kings County and Westmorland County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 1 for a distance of approximately 17.344 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 1 and Route 2, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 905

2 All that portion of Route 905 located in Salisbury Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 905 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 905 for a distance of approximately 154 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 905 and Hooper Lane.

Route 106 at Village of Petitcodiac

3 All that portion of Route 106 located in Salisbury Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 106 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 106 for a distance of 120 metres.

Route 106 at River Glade

4 All those portions of Route 106 located in Salisbury Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 106 and the centre of the median for Route 1; thence in an easterly direction along the centre line of Route 106 for a distance of 348 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 106 and the centre of the median for Route 1; thence in a westerly direction along the centre line of Route 106 for a distance of 273 metres.

PART II - Route 2

Route 2 - Kings/Westmorland County Line to Nova Scotia Border

5 All that portion of Route 2 from the boundary between Kings County and Westmorland County to the Nova Scotia border located in Salisbury Parish, Moncton Parish, Dorchester Parish and Sackville Parish, Westmorland County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 2 and the boundary between Kings County and Westmorland County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 104.067 kilometres to the boundary between New Brunswick and Nova Scotia, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 1 et de la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 1 sur une distance approximative de 17,344 kilomètres jusqu'au point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 1 et de la Route 2, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 905

2 Toute la partie de la Route 905 située dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 905 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 905 sur une distance approximative de 154 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 905 et de l'allée Hooper.

Route 106, au Village de Petitcodiac

3 Toute la partie de la Route 106 située dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 106 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 1; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 106 sur une distance de 120 mètres.

Route 106, à River Glade

4 Toutes les parties de la Route 106 situées dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 106 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 106 sur une distance de 348 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 106 et du centre de la médiane de la Route 1; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la Route 106 sur une distance de 273 mètres.

PARTIE II - Route 2

Route 2 - De la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland jusqu'à la frontière de la Nouvelle-Écosse

5 Toute la partie de la Route 2, à partir de la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland jusqu'à la frontière de la Nouvelle-Écosse, située dans les paroisses de Salisbury, de Moncton, de Dorchester et de Sackville, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 et de la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 104,067 kilomètres jusqu'à la frontière entre le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 885

6 All those portions of Route 885 located in Salisbury Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the travelled portion of Route 885 and the centre of the median for Route 2; thence in a northwesterly direction along the centre line of Route 885 for a distance of 310 metres, and

Beginning at a point on the travelled portion of Route 885 that is approximately 790 metres east of the intersection of the travelled portion of Route 885 and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Route 885 for a distance of 160 metres.

Route 112

7 All those portions of Route 112 located in Salisbury Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 112 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 112 for a distance of 180 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 112 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 112 for a distance of 185 metres.

Route 126

8 All those portions of Route 126 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 126 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 126 for a distance of approximately 255 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 126 and Ensley Drive, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 126 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 126 for a distance of 450 metres.

Gorge Road

9 All those portions of Gorge Road located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Gorge Road and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Gorge Road for a distance of 275 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Gorge Road and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Gorge Road for a distance of 175 metres.

Mapleton Road

10 All those portions of Mapleton Road located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Route 885

6 Toutes les parties de la Route 885 situées dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la partie servant à la circulation de la Route 885 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord-ouest le long de la ligne centrale de la Route 885 sur une distance de 310 mètres, et

Partant d'un point sur la partie servant à la circulation de la Route 885, situé à une distance approximative de 790 mètres à l'est de l'intersection de la partie servant à la circulation de la Route 885 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 885 sur une distance de 160 mètres.

Route 112

7 Toutes les parties de la Route 112 situées dans la paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 112 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 112 sur une distance de 180 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 112 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 112 sur une distance de 185 mètres.

Route 126

8 Toutes les parties de la Route 126 situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 126 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 126 sur une distance approximative de 255 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 126 et de la promenade Ensley, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 126 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 126 sur une distance de 450 mètres.

Chemin Gorge

9 Toutes les parties du chemin Gorge situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Gorge et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Gorge sur une distance de 275 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Gorge et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Gorge sur une distance de 175 mètres.

Chemin Mapleton

10 Toutes les parties du chemin Mapleton situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mapleton Road and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Mapleton Road for a distance of approximately 170 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Mapleton Road and Queensway Drive, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mapleton Road and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Mapleton Road for a distance of approximately 185 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Mapleton Road and the property access road extending easterly.

Route 115

11 All those portions of Route 115 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 115 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 115 for a distance of 240 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 115 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 115 for a distance of 135 metres.

Harrisville Boulevard (Caledonia Industrial Estates)

12 All those portions of Harrisville Boulevard located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Harrisville Boulevard and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Harrisville Boulevard for a distance of 155 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Harrisville Boulevard and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Harrisville Boulevard for a distance of 215 metres.

Route 134

13 All those portions of Route 134 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 134 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 134 for a distance of 150 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 134 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 134 for a distance of approximately 165 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 134 and the property access road extending easterly.

Route 132

14 All those portions of Route 132 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mapleton et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Mapleton sur une distance approximative de 170 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Mapleton et de la promenade Queensway, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mapleton et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Mapleton sur une distance approximative de 185 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Mapleton et du chemin d'accès se prolongeant vers l'est.

Route 115

11 Toutes les parties de la Route 115 situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 115 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 115 sur une distance de 240 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 115 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 115 sur une distance de 135 mètres.

Boulevard Harrisville (Parc industriel Caledonia)

12 Toutes les parties du boulevard Harrisville situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard Harrisville et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du boulevard Harrisville sur une distance de 155 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard Harrisville et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du boulevard Harrisville sur une distance de 215 mètres.

Route 134

13 Toutes les parties de la Route 134 situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 134 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 134 sur une distance de 150 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 134 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 134 sur une distance approximative de 165 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 134 et du chemin d'accès se prolongeant vers l'est.

Route 132

14 Toutes les parties de la Route 132 situées dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 132 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 132 for a distance of 420 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 132 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 132 for a distance of 345 metres.

Calhoun Road

15 All that portion of Calhoun Road located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Calhoun Road and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Calhoun Road for a distance of 440 metres.

Old Shediac Road

16 All that portion of Old Shediac Road located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre of the travelled portion of Old Shediac Road and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Old Shediac Road for a distance of approximately 335 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Old Shediac Road and the property access road extending westerly.

Renaissance Street

17 All those portions of Renaissance Street located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Renaissance Street and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Renaissance Street for a distance of approximately 245 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Renaissance Street and the property access road extending easterly, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Renaissance Street and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Renaissance Street for a distance of 245 metres.

Pont Rouge Road

18 All that portion of Pont Rouge Road located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Pont Rouge Road and the centre of the median for Route 2; thence in a westerly direction along the centre line of Pont Rouge Road for a distance of 185 metres.

Route 933

19 All that portion of Route 933 located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 132 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 132 sur une distance de 420 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 132 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 132 sur une distance de 345 mètres.

Chemin Calhoun

15 Toute la partie du chemin Calhoun située dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Calhoun et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Calhoun sur une distance de 440 mètres.

Chemin Old Shediac

16 Toute la partie du chemin Old Shediac située dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Old Shediac et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Old Shediac sur une distance approximative de 335 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Old Shediac et du chemin d'accès se prolongeant vers l'ouest.

Rue Renaissance

17 Toutes les parties de la rue Renaissance situées dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la rue Renaissance et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la rue Renaissance sur une distance d'environ 245 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la rue Renaissance et du chemin d'accès se prolongeant vers l'est, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la rue Renaissance et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la rue Renaissance sur une distance de 245 mètres.

Chemin Pont Rouge

18 Toute la partie du chemin Pont Rouge située dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Pont Rouge et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Pont Rouge sur une distance de 185 mètres.

Route 933

19 Toute la partie de la Route 933 située dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 933 and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Route 933 for a distance of 150 metres.

Memramcook-Est Road

20 All that portion of Memramcook-Est Road located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Memramcook-Est Road and Lac Road; thence in a northerly direction along the centre line of Memramcook-Est Road for a distance of 400 metres.

Lac Road

21 All that portion of Lac Road located in Dorchester Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Lac Road and Memramcook-Est Road; thence in a westerly direction along the centre line of Lac Road for a distance of 280 metres.

Walker Road

22 All those portions of Walker Road located in Sackville Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Walker Road and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Walker Road for a distance of 220 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Walker Road and the centre of the median for Route 2; thence in a westerly direction along the centre line of Walker Road for a distance of 250 metres.

Route 940

23 All those portions of Route 940 located in Sackville Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 940 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 940 for a distance of approximately 166 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 940 and the Tantramar Regional High School entrance, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 940 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 940 for a distance of approximately 185 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 940 and Mallard Drive.

Route 106

24 All those portions of Route 106 located in Sackville Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 106 and the centre of the median for Route 2; thence

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 933 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 933 sur une distance de 150 mètres.

Chemin Memramcook-Est

20 Toute la partie du chemin Memramcook-Est située dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Memramcook-Est et du chemin Lac; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Memramcook-Est sur une distance de 400 mètres.

Chemin Lac

21 Toute la partie du chemin Lac située dans la paroisse de Dorchester, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation des chemins Lac et Memramcook-Est; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Lac sur une distance de 280 mètres.

Chemin Walker

22 Toutes les parties du chemin Walker situées dans la paroisse de Sackville, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Walker et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Walker sur une distance de 220 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Walker et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Walker sur une distance de 250 mètres.

Route 940

23 Toutes les parties de la Route 940 situées dans la paroisse de Sackville, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 940 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 940 sur une distance approximative de 166 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 940 et de l'entrée de l'école secondaire régionale Tantramar, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 940 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 940 sur une distance approximative de 185 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 940 et de la promenade Mallard.

Route 106

24 Toutes les parties de la Route 106 situées dans la paroisse de Sackville, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 106 et du centre de la médiane de

in a northerly direction along the centre line of Route 106 for a distance of approximately 186 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 106 and Cattail Ridge Road, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 106 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 106 for a distance of 186 metres.

PART III - Route 11

Route 11 - Route 15 to Westmorland/Kent County Line

25 All that portion of Route 11 from Route 15 to the boundary between Westmorland County and Kent County located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 11 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Route 11 for a distance of approximately 8.015 kilometres to the boundary between Westmorland County and Kent County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 134

26 All those portions of Route 134 located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 134 and the centre of the grade separation for Route 11; thence in a northerly direction along the centre line of Route 134 for a distance of approximately 570 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 134 and Grace Street, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 134 and the centre of the grade separation for Route 11; thence in a southerly direction along the centre line of Route 134 for a distance of approximately 314 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 134 and Service Road.

Viaduc Road

27 All those portions of Shediac Bridge Cross Road located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Viaduc Road and the centre of the grade separation for Route 11; thence in a westerly direction along the centre line of Viaduc Road for a distance of approximately 306 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Viaduc Road and Shediac River Road, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Viaduc Road and the centre of the grade separation for Route 11; thence in an easterly direction along the centre line of Viaduc Road for a distance of 130 metres.

la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 106 sur une distance approximative de 186 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 106 et du chemin Cattail Ridge, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 106 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 106 sur une distance de 186 mètres.

PARTIE III - Route 11

Route 11 - De la Route 15 jusqu'à la limite séparant les comtés de Westmorland et de Kent

25 Toute la partie de la Route 11, à partir de la Route 15 jusqu'à la limite séparant les comtés de Westmorland et de Kent, située dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 11 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 11 sur une distance approximative de 8,015 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de Westmorland et de Kent, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 134

26 Toutes les parties de la Route 134 situées dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 134 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 11; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 134 sur une distance approximative de 570 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 134 et de la rue Grace, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 134 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 11; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 134 sur une distance approximative de 314 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 134 et du chemin Service.

Chemin Viaduc

27 Toutes les parties du chemin transversal de Shediac Bridge situées dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Viaduc et du centre de la séparation de niveaux de la Route 11; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Viaduc sur une distance approximative de 306 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Viaduc et du chemin Shediac River, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Viaduc et du centre de la séparation de niveaux de la Route 11; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Viaduc sur une distance de 130 mètres.

PART IV - Route 15**Division A****Route 15 - Route 106 to Route 133**

28 All that portion of Route 15 from Route 106 to Route 133 located in Moncton Parish, Shediac Parish and Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 15 and Route 106; thence in an easterly direction along the centre line of Route 15 for a distance of approximately 57.205 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 15 and Route 133, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

St. George Boulevard

29 All those portions of St. George Boulevard located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of St. George Boulevard and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 15; thence in a westerly direction along the centre line of St. George Boulevard for a distance of 145 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of St. George Boulevard and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 15; thence in an easterly direction along the centre line of St. George Boulevard for a distance of 305 metres.

Route 128

30 All those portions of Route 128 located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 128 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a westerly direction along the centre line of Route 128 for a distance of 385 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 128 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in an easterly direction along the centre line of Route 128 for a distance of 285 metres.

Route 126

31 All those portions of Route 126 located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 126 and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Route 126 for a distance of 165 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 126 and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Route 126 for a distance of 135 metres.

PARTIE IV - Route 15**Division A****Route 15 - De la Route 106 jusqu'à la Route 133**

28 Toute la partie de la Route 15, à partir de la Route 106 jusqu'à la Route 133, située dans les paroisses de Moncton, de Shediac et de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 15 et de la Route 106; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 15 sur une distance approximative de 57,205 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 15 et de la Route 133, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Boulevard St. George

29 Toutes les parties du boulevard St. George situées à Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard St. George et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du boulevard St. George sur une distance de 145 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard St. George et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction est le long de la ligne centrale du boulevard St. George sur une distance de 305 mètres.

Route 128

30 Toutes les parties de la Route 128 situées à Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 128 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la Route 128 sur une distance de 385 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 128 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 128 sur une distance de 285 mètres.

Route 126

31 Toutes les parties de la Route 126 situées à Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 126 et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 126 sur une distance de 165 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 126 et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 126 sur une distance de 135 mètres.

Connaught Street

32 All that portion of Connaught Street located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Connaught Street and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a westerly direction along the centre line of Connaught Street for a distance of 150 metres.

Université Avenue

33 All those portions of Université Avenue located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Université Avenue and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Université Avenue for a distance of 130 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Université Avenue and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Université Avenue for a distance of 120 metres.

Route 134 (Botsford Street)

34 All those portions of Route 134 (Botsford Street) located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 134 (Botsford Street) and Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Route 134 (Botsford Street) for a distance of approximately 120 metres to the point that is at the centre of the Halls Creek Bridge, and

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 134 (Botsford Street) and Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Route 134 (Botsford Street) for a distance of approximately 100 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 134 (Botsford Street) and King Street.

Lewisville Road

35 All those portions of Lewisville Road located in Moncton, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Lewisville Road and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Lewisville Road for a distance of 150 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Lewisville Road and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Lewisville Road for a distance of 120 metres.

Harrisville Boulevard and Dieppe Boulevard

36 All those portions of Harrisville Boulevard and Dieppe Boulevard located in the city of Moncton and the town of Dieppe, Westmorland

Rue Connaught

32 Toute la partie de la rue Connaught située à Moncton, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la rue Connaught et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la rue Connaught sur une distance de 150 mètres.

Avenue Université

33 Toutes les parties de l'avenue Université situées à Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de l'avenue Université et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de l'avenue Université sur une distance de 130 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de l'avenue Université et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de l'avenue Université sur une distance de 120 mètres.

Route 134 (rue Botsford)

34 Toutes les parties de la Route 134 (rue Botsford) situées à Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 134 (rue Botsford) et de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 134 (rue Botsford) sur une distance approximative de 120 mètres jusqu'au point situé au centre du pont Halls Creek, et

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 134 (rue Botsford) et de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 134 (rue Botsford) sur une distance approximative de 100 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 134 (rue Botsford) et de la rue King.

Chemin Lewisville

35 Toutes les parties du chemin Lewisville situées à Moncton, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Lewisville et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Lewisville sur une distance de 150 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Lewisville et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Lewisville sur une distance de 120 mètres.

Boulevard Harrisville et boulevard Dieppe

36 Toutes les parties du boulevard Harrisville et du boulevard Dieppe situées dans la cité de Moncton et dans la ville de Dieppe, comté de

County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Harrisville Boulevard and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Harrisville Boulevard for a distance of 170 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Harrisville Boulevard and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Harrisville Boulevard and Dieppe Boulevard for a distance of 170 metres.

Route 132 near Shediac

37 All that portion of Route 132 located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 132 and the centre of the grade separation for the east-bound lanes of Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Route 132 for a distance of 290 metres on the easterly side and 185 metres on the westerly side of Route 132.

Route 140

38 All that portion of Route 140 located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 140 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Route 140 for a distance of 315 metres.

Route 933

39 All those portions of Route 933 located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 933 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Route 933 for a distance of 185 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 933 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Route 933 for a distance of 195 metres.

Pointe-à-Nicet Road

40 All those portions of Pointe-à-Nicet Road located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Pointe-à-Nicet Road and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Pointe-à-Nicet Road for a distance of 168 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Pointe-à-Nicet Road and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Pointe-à-Nicet Road for a distance of approximately 335 metres to

Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard Harrisville et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du boulevard Harrisville sur une distance de 170 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard Harrisville et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du boulevard Harrisville et du boulevard Dieppe sur une distance de 170 mètres.

Route 132, près de Shediac

37 Toute la partie de la Route 132 située dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 132 et du centre de la séparation de niveaux des voies de circulation en direction est de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 132 sur une distance de 290 mètres du côté est et de 185 mètres du côté ouest de la Route 132.

Route 140

38 Toute la partie de la Route 140 située dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 140 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 140 sur une distance de 315 mètres.

Route 933

39 Toutes les parties de la Route 933 situées dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 933 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 933 sur une distance de 185 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 933 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 933 sur une distance de 195 mètres.

Chemin Pointe-à-Nicet

40 Toutes les parties du chemin Pointe-à-Nicet situées dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Pointe-à-Nicet et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Pointe-à-Nicet sur une distance de 168 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Pointe-à-Nicet et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Pointe-à-Nicet sur une distance ap-

the intersection of the centre lines of the travelled portions of Pointe-à-Nicet Road and the property access roads.

Route 950

41 All that portion of Route 950 located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 950 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a northerly direction along the centre line of Route 950 for a distance of approximately 1.593 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 950 and Route 133.

Route 945 (Poucette Road)

42 All that portion of Route 945 located in Shediac Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 945 and the centre of the grade separation for Route 15; thence in a southerly direction along the centre line of Route 945 for a distance of 366 metres.

Division B

Route 15 - Route 133 to Mates Corner

43 All that portion of Route 15 from Route 133 to Route 955 located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 133 and Route 15; thence in an easterly direction along the centre line of Route 15 for a distance of approximately 12 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 15 and Route 955, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division C

Route 15 - Mates Corner to Port Elgin

44 All that portion of Route 15 from Route 955 to Route 16 located in Botsford Parish and Westmorland Parish, Westmorland County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 15 and Route 955; thence in an easterly direction along the centre line of Route 15 for a distance of approximately 9.761 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 15 and Route 16, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Old Lake Road

45 All that portion of Old Lake Road located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

proximative de 335 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Pointe-à-Nicet et des chemins d'accès aux propriétés.

Route 950

41 Toute la partie de la Route 950 située dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale servant à la circulation de la Route 950 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 950 sur une distance approximative de 1,593 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 950 et de la Route 133.

Route 945 (Chemin Poucette)

42 Toute la partie de la Route 945 située dans la paroisse de Shediac, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 945 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 15; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 945 sur une distance de 366 mètres.

Division B

Route 15 - De la Route 133 à Mates Corner

43 Toute la partie de la Route 15, à partir de la Route 133 jusqu'à la Route 955, située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 133 et de la Route 15; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 15 sur une distance approximative de 12 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 15 et de la Route 955, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division C

Route 15 - De Mates Corner à Port Elgin

44 Toute la partie de la Route 15, à partir de la Route 955 jusqu'à la Route 16, située dans les paroisses de Botsford et de Westmorland, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 15 et de la Route 955; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 15 sur une distance approximative de 9,761 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 15 et de la Route 16, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Chemin Old Lake

45 Toute la partie du chemin Old Lake située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Old Lake Road and Route 15; thence in a westerly direction along the centre line of Old Lake Road for a distance of 196 metres.

Collins Lake Road

46 All that portion of Collins Lake Road located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Collins Lake Road and Route 15; thence in a westerly direction along the centre line of Collins Lake Road for a distance of 200 metres.

Davis Road

47 All that portion of Davis Road located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Davis Road and Route 15; thence in an easterly direction along the centre line of Davis Road for a distance of 200 metres.

Burnside Road

48 All that portion of Burnside Road located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Burnside Road and Route 15; thence in an easterly direction along the centre line of Burnside Road for a distance of 200 metres.

PART V - Route 16

Division A

Route 16 - Aulac

49 All of the interchange ramp connecting the Aulac Road and Route 16 and all that portion of Route 16 from Aulac Road to Mount Whatley Road located in Westmorland Parish, Westmorland County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of the interchange ramp, connecting the Aulac Road and Route 16, and of the Aulac Road; thence in an easterly direction along the centre line of the interchange ramp and Route 16 for a distance of approximately 1.613 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Mount Whatley Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division B

Route 16 - Aulac to Point de Bute

50 All that portion of Route 16 from Mount Whatley Road to Point de Bute Loop Road (east) located in Westmorland Parish, Westmorland County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Mount Whatley Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 16 for a distance of approximately 2.954 kilometres to the intersection of the centre lines of the

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Old Lake et de la Route 15; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Old Lake sur une distance de 196 mètres.

Chemin Collins Lake

46 Toute la partie du chemin Collins Lake située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Collins Lake et de la Route 15; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Collins Lake sur une distance de 200 mètres.

Chemin Davis

47 Toute la partie du chemin Davis située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Davis et de la Route 15; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Davis sur une distance de 200 mètres.

Chemin Burnside

48 Toute la partie du chemin Burnside située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Burnside et de la Route 15; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Burnside sur une distance de 200 mètres.

PARTIE V - Route 16

Division A

Route 16 - Aulac

49 Toute la bretelle de l'échangeur reliant le chemin Aulac à la Route 16 et toute la partie de la Route 16 à partir du chemin Aulac jusqu'au chemin Mount Whatley, situées dans la paroisse de Westmorland, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la bretelle de l'échangeur reliant le chemin Aulac à la Route 16 et du chemin Aulac; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la bretelle de l'échangeur et de la Route 16 sur une distance approximative de 1,613 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Mount Whatley, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division B

Route 16 - De Aulac à Point de Bute

50 Toute la partie de la Route 16, à partir du chemin Mount Whatley jusqu'au chemin Point de Bute Loop (est), située dans la paroisse de Westmorland, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Mount Whatley; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 16 sur une distance approximative de 2,954 kilomètres jusqu'à l'intersec-

travelled portions of Route 16 and Point de Bute Loop Road (east), including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division C

Route 16 - Point de Bute

51 All that portion of Route 16 from Point de Bute Loop Road (east) to Carter Cross Road located in Westmorland Parish, Westmorland County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Point de Bute Loop Road (east); thence in an easterly direction along the centre line of Route 16 for a distance of approximately 1.601 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Carter Cross Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division D

Route 16 - Point de Bute to Halls Hill

52 All that portion of Route 16 from Carter Cross Road to the point that is 0.2 kilometre east of Jolicure Road located in Westmorland Parish, Westmorland County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Carter Cross Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 16 for a distance of approximately 6.629 kilometres to the point that is 0.2 kilometre east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Jolicure Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division E

Route 16 - Halls Hill

53 All that portion of Route 16 from the point that is 0.2 kilometre east of Jolicure Road to the point that is 1.7 kilometres east of Jolicure Road located in Westmorland Parish, Westmorland County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 16 that is 0.2 kilometre east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Jolicure Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 16 for a distance of approximately 1.5 kilometres to the point that is 1.7 kilometres east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Jolicure Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division F

Route 16 - Halls Hill to Malden

54 All that portion of Route 16 from the point that is 1.7 kilometres east of Jolicure Road to the point that is 1.45 kilometres east of Oulton Road located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a

tion des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Point de Bute Loop (est), y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division C

Route 16 - Point de Bute

51 Toute la partie de la Route 16, à partir du chemin Point de Bute Loop (est) jusqu'au chemin Carter Cross, située dans la paroisse de Westmorland, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Point de Bute Loop (est); de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 16 sur une distance approximative de 1,601 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Carter Cross, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division D

Route 16 - De Point de Bute à Halls Hill

52 Toute la partie de la Route 16, à partir du chemin Carter Cross jusqu'au point situé à 0,2 kilomètre à l'est du chemin Jolicure, située dans la paroisse de Westmorland, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Carter Cross; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 16 sur une distance approximative de 6,629 kilomètres jusqu'au point situé à 0,2 kilomètre à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Jolicure, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division E

Route 16 - Halls Hill

53 Toute la partie de la Route 16, à partir du point situé à 0,2 kilomètre à l'est du chemin Jolicure jusqu'au point situé à 1,7 kilomètre à l'est du chemin Jolicure, située dans la paroisse de Westmorland, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 16 situé à 0,2 kilomètre à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Jolicure; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 16 sur une distance approximative de 1,5 kilomètre jusqu'au point situé à 1,7 kilomètre à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Jolicure, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division F

Route 16 - De Halls Hill à Malden

54 Toute la partie de la Route 16, à partir du point situé à 1,7 kilomètre à l'est du chemin Jolicure jusqu'au point situé à 1,45 kilomètre à l'est du chemin Oulton, située dans la paroisse de Botsford, comté de

level IV controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 16 that is 1.7 kilometres east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Jolicure Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 16 for a distance of approximately 31.044 kilometres to the point that is 1.45 kilometres east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Oulton Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division G

Route 16 - Malden to Cape Jourimain

55 All that portion of Route 16 from the point that is 1.45 kilometres east of Oulton Road to the beginning of the Confederation Bridge to Prince Edward Island at Cape Jourimain located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 16 that is 1.45 kilometres east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 16 and Oulton Road; thence in a northeasterly direction along the centre line of Route 16 for a distance of approximately 6.935 kilometres to the beginning of Confederation Bridge to Prince Edward Island at Cape Jourimain, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways and including the off ramp to the service area to the intersection of the centre line of the off ramp and the centre line of the service area access road that runs parallel to Route 16.

Immigrant Road

56 All that portion of Immigrant Road located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Immigrant Road and Route 16; thence in an easterly direction along the centre line of Immigrant Road for a distance of 200 metres.

Route 955 - Bayfield

57 All those portions of Route 955 at Bayfield located in Botsford Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 955 and the centre of the grade separation for Route 16; thence in a westerly direction along the centre line of Route 955 for a distance of 185 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 955 and the centre of the grade separation for Route 16; thence in an easterly direction along the centre line of Route 955 for a distance of 185 metres.

PART VI - Route 114

Route 114 - Moncton

58 All that portion of Route 114 from the boundary between Albert County and Westmorland County to Route 106 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level I** controlled access

Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 16 situé à 1,7 kilomètre à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Jolicure; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 16 sur une distance approximative de 31,044 kilomètres jusqu'au point situé à 1,45 kilomètre à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Oulton, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division G

Route 16 - De Malden à Cape Jourimain

55 Toute la partie de la Route 16, à partir du point situé à 1,45 kilomètre à l'est du chemin Oulton jusqu'au pont de la Confédération allant à l'Île-du-Prince-Édouard, à Cape Jourimain, située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 16 situé à 1,45 kilomètres à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 16 et du chemin Oulton; de là, en direction nord-est le long de la ligne centrale de la Route 16 sur une distance approximative de 6,935 kilomètres jusqu'au pont de la Confédération allant à l'Île-du-Prince-Édouard, à Cape Jourimain, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées et y compris la bretelle de sortie vers le secteur de service jusqu'à l'intersection des lignes centrales de la bretelle de sortie et du chemin d'accès au secteur de service qui est parallèle à la Route 16.

Chemin Immigrant

56 Toute la partie du chemin Immigrant située dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Immigrant et de la Route 16; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Immigrant sur une distance de 200 mètres.

Route 955 - Bayfield

57 Toutes les parties de la Route 955 à Bayfield situées dans la paroisse de Botsford, comté de Westmorland, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 955 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 16; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la Route 955 sur une distance de 185 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 955 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 16; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 955 sur une distance de 185 mètres.

PARTIE VI - Route 114

Route 114 - Moncton

58 Toute la partie de la Route 114, à partir de la limite séparant les comtés d'Albert et de Westmorland jusqu'à la Route 106, située dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignée comme une

highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the boundary between Albert County and Westmorland County; thence in a northerly direction along the centre line of Route 114 for a distance of approximately 0.57 kilometre to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 114 and Route 106, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

PART VII - Route 128

Route 128 - Berry Mills Road

59 All that portion of Route 128 from Homestead Road to Route 15 located in Moncton Parish, Westmorland County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 128 and the centre of the grade separation for Homestead Road and Route 128; thence in an easterly direction along the centre line of Route 128 for a distance of approximately 7.984 kilometres to the centre of the grade separation for Route 15, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

NEW BRUNSWICK REGULATION 2002-73

under the

HIGHWAY ACT (O.C. 2002-328)

Filed September 11, 2002

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-101 under the Highway Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

SCHEDULE A YORK COUNTY

PART I - Route 2

Division A

Route 2 - Meductic to Lower Shogomoc

1 All that portion of Route 2 from the boundary between Carleton County and York County to the point that is 4.380 kilometres west of Allandale Road located in Canterbury Parish, York County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of Route 2 and the boundary between Carleton County and York County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 12.065 kilometres to the point that is 4.380 kilometres west of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 2 and Allandale Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 114 et de la limite séparant les comtés d'Albert et de Westmorland; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 114 sur une distance approximative de 0,57 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 114 et de la Route 106, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

PARTIE VII - Route 128

Route 128 - Chemin Berry Mills

59 Toute la partie de la Route 128, à partir du chemin Homestead jusqu'à la Route 15, située dans la paroisse de Moncton, comté de Westmorland, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 128 et du centre de la séparation de niveaux du chemin Homestead et de la Route 128; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 128 sur une distance approximative de 7,984 kilomètres jusqu'au centre de la séparation de niveaux de la Route 15, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-73

établi en vertu de la

LOI SUR LA VOIRIE (D.C. 2002-328)

Déposé le 11 septembre 2002

1 *L'Annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-101 établi en vertu de la Loi sur la voirie est abrogée et remplacée par l'Annexe A ci-jointe.*

ANNEXE A COMTÉ DE YORK

PARTIE I - Route 2

Division A

Route 2 - De Meductic à Lower Shogomoc

1 Toute la partie de la Route 2, à partir de la limite séparant les comtés de Carleton et de York jusqu'au point situé à 4,380 kilomètres à l'ouest du chemin Allandale, située dans la paroisse de Canterbury, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 et de la limite séparant les comtés de Carleton et de York; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 12,065 kilomètres jusqu'au point situé à 4,380 kilomètres à l'ouest de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 2 et du chemin Allandale, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division B**Route 2 - Lower Shogomoc to Pokiok**

2 All that portion of Route 2 from the point that is 4.380 kilometres west of Allandale Road to the point that is 2.5 kilometres east of Allandale Road located in Canterbury Parish and Dumfries Parish, York County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 2 that is 4.380 kilometres west of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 2 and Allandale Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of 6.880 kilometres to the point that is 2.5 kilometres east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 2 and Allandale Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Allandale Road

3 All that portion of Allandale Road located in Dumfries Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Allandale Road and Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Allandale Road for a distance of 200 metres.

Division C**Route 2 - Pokiok to Prince William**

4 All that portion of Route 2 from the point that is 2.5 kilometres east of Allandale Road to Prince William Road located in Dumfries Parish and Prince William Parish, York County, designated as a **level IV** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 2 that is 2.5 kilometres east of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 2 and Allandale Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 26.446 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 2 and Prince William Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division D**Route 2 - Prince William to Prince William/Kingsclear Parish Line**

5 All that portion of Route 2 from Prince William Road to the boundary between Prince William Parish and Kingsclear Parish, located in Prince William Parish, York County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 2 and Prince William Road; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 4.959 kilometres to the boundary between Prince William Parish and Kingsclear Parish, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Division B**Route 2 - De Lower Shogomoc à Pokiok**

2 Toute la partie de la Route 2 à partir du point situé à 4,380 kilomètres à l'ouest du chemin Allandale jusqu'au point situé à 2,5 kilomètres à l'est du chemin Allandale, située dans les paroisses de Canterbury et de Dumfries, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 situé à 4,380 kilomètres à l'ouest de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 2 et du chemin Allandale; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance de 6,880 kilomètres jusqu'à un point situé à 2,5 kilomètres à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 2 et du chemin Allandale, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Chemin Allandale

3 Toute la partie du chemin Allandale située dans la paroisse de Dumfries, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Allandale et de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Allandale sur une distance de 200 mètres.

Division C**Route 2 - De Pokiok à Prince William**

4 Toute la partie de la Route 2, à partir du point situé à 2,5 kilomètres à l'est du chemin Allandale jusqu'au chemin Prince William, située dans les paroisses de Dumfries et de Prince William, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2 situé à 2,5 kilomètres à l'est de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 2 et du chemin Allandale; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 26,446 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 2 et du chemin Prince William, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Division D**Route 2 - De Prince William jusqu'à la limite séparant les paroisses de Prince William et de Kingsclear**

5 Toute la partie de la Route 2, à partir du chemin Prince William jusqu'à la limite séparant les paroisses de Prince William et de Kingsclear, située dans la paroisse de Prince William, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 2 et du chemin Prince William; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 4,959 kilomètres jusqu'à la limite séparant les paroisses de Prince William et de Kingsclear, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 635

6 All that portion of Route 635 located in Prince William Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 635 and the centre of the grade separation for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 635 for a distance of approximately 150 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 635 and N. McLean Road.

Prince William Road

7 All that portion of Prince William Road located in Prince William Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Prince William Road and the centre of the grade separation for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Prince William Road for a distance of 140 metres.

Division E**Route 2 - Prince William/Kingsclear Parish Line to York/Sunbury County Line.**

8 All that portion of Route 2 from the boundary between Prince William Parish and Kingsclear Parish to York County and Sunbury County line, located in the Parish of Kingsclear, York County designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point on the centre line of the travelled portion of Route 2 that is approximately 4,959 kilometres east of the travelled portion of Prince William Road, being on the boundary between Prince William Parish and Kingsclear Parish; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 34,813 kilometres to the boundary between York County and Sunbury County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 3

9 All that portion of Route 3 located in Kingsclear Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 3 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 3 for a distance of 230 metres.

Route 102

10 All that portion of Route 102 located in Kingsclear Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 102 and the centre of the median for Route 2; thence in a northerly direction along the centre line of Route 102 for a distance of 380 metres.

Route 635

6 Toute la partie de la Route 635 située dans la paroisse de Prince William, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 635 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 635 sur une distance approximative de 150 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 635 et du chemin N. McLean.

Chemin Prince William

7 Toute la partie du chemin Prince William située dans la paroisse de Prince William, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Prince William et du centre de la séparation de niveaux de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Prince William sur une distance de 140 mètres.

Division E**Route 2 - De la limite séparant les paroisses de Prince William et de Kingsclear jusqu'à la limite séparant les comtés de York et de Sunbury**

8 Toute la partie de la Route 2, à partir de la limite séparant les paroisses de Prince William et de Kingsclear jusqu'à la limite séparant les comtés de York et de Sunbury, située dans la paroisse de Kingsclear, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et étant plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 2, situé à environ 4,959 kilomètres à l'est de la partie servant à la circulation du chemin Prince William, étant la limite séparant les paroisses de Prince William et de Kingsclear; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 2 sur une distance approximative de 34,813 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de York et de Sunbury, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 3

9 Toute la partie de la Route 3 située dans la paroisse de Kingsclear, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 3 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 3 sur une distance de 230 mètres.

Route 102

10 Toute la partie de la Route 102 située dans la paroisse de Kingsclear, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 102 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 102 sur une distance de 380 mètres.

Mazerolle Settlement Road

11 All those portions of Mazerolle Settlement Road located in Kingsclear Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mazerolle Settlement Road and the centre of the median for Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Mazerolle Settlement Road for a distance of 210 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mazerolle Settlement Road and the centre of the median for Route 2; thence in a westerly direction along the centre line of Mazerolle Settlement Road for a distance of 205 metres.

PART II - Route 7

Route 7 - Vanier Highway in Fredericton

12 All that portion of Route 7 from the Route 8 interchange to the boundary between York County and Sunbury County located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 7 and the centre of the grade separation for Route 8; thence in a southerly direction along the centre line of Route 7 for a distance of approximately 6.645 kilometres to the boundary between York County and Sunbury County, including the connection to Route 101 (Regent Street) and all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Kimble Drive

13 All those portions of Kimble Drive located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Kimble Drive and the centre of the grade separation for Route 7; thence in a northerly direction along the centre line of Kimble Drive for a distance of 300 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Kimble Drive and the centre of the grade separation for Route 7; thence in a southerly direction along the centre line of Kimble Drive for a distance of approximately 295 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Kimble Drive and Alison Boulevard.

Vanier Industrial Drive

14 All that portion of Vanier Industrial Drive located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Vanier Industrial Drive and Route 7; thence in a northerly direction along the centre line of Vanier Industrial Drive for a distance of approximately 2.435 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Vanier Industrial Drive and Route 102.

Chemin Mazerolle Settlement

11 Toutes les parties du chemin Mazerolle Settlement situées dans la paroisse de Kingsclear, comté de York, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mazerolle Settlement et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale du chemin Mazerolle Settlement sur une distance de 210 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mazerolle Settlement et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Mazerolle Settlement sur une distance de 205 mètres.

PARTIE II - Route 7

Route 7 - Route Vanier, à Fredericton

12 Toute la partie de la Route 7, à partir de l'échangeur de la Route 8 jusqu'à la limite séparant les comtés de York et de Sunbury, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection sur la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 7 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 8; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 7 sur une distance approximative de 6,645 kilomètres jusqu'à la limite séparant les comtés de York et de Sunbury, y compris les voies de raccordement à la Route 101 (rue Regent) et tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Promenade Kimble

13 Toutes les parties de la promenade Kimble situées dans The City of Fredericton, comté de York, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la promenade Kimble et du centre de la séparation de niveaux de la Route 7; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la promenade Kimble sur une distance de 300 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la promenade Kimble et du centre de la séparation de niveaux de la Route 7; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la promenade Kimble sur une distance approximative de 295 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Kimble et du boulevard Alison.

Promenade Vanier Industrial

14 Toute la partie de la promenade Vanier Industrial située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Vanier Industrial et de la Route 7; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la promenade Vanier Industrial sur une distance approximative de 2,435 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Vanier Industrial et de la Route 102.

PART III - Route 8**Division A****Route 8 - Fredericton**

15 All that portion of Route 8 from the Route 2 intersection west of The City of Fredericton to a point east of the Route 8 grade separation, located in The City of Fredericton, York County designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portions of Route 8 and Route 2; thence in an easterly direction along the centre line of Route 8 for a distance of approximately 11.076 kilometres to the point that is 505 metres east of the centre of the grade separation for Route 8 north of the Princess Margaret Bridge, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 640 - Hanwell Road

16 All that portion of Route 640 located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 640 and the centre of the median for Route 2; thence in a southerly direction along the centre line of Route 640 for a distance of 270 metres.

Prospect Street

17 All that portion of Prospect Street located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the point that is 131 metres west of the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 640 and Prospect Street; thence in a westerly direction along the centre line of Prospect Street for a distance of 150 metres.

Route 101

18 All that portion of Route 101 located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 101 and Prospect Street; thence in a southerly direction along the centre line of Route 101 for a distance of approximately 3.886 kilometres to the boundary between The City of Fredericton and New Maryland, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Arnold Drive

19 All that portion of Arnold Drive located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Arnold Drive and Regent Street (Route 101); thence in a westerly and northerly direction along the centre line of Arnold Drive for its entire length.

Route 8 - Devon Bypass

20 All that portion of Route 8 from the Route 105 interchange to Route 10 located in The City of Fredericton, York County, designated

PARTIE III - Route 8**Division A****Route 8 - Fredericton**

15 Toute la partie de la Route 8, à partir de l'intersection de la Route 2 à l'ouest de The City of Fredericton jusqu'à un point situé à l'est de la séparation de niveaux de la Route 8, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale des parties servant à la circulation de la Route 8 et de la Route 2; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la Route 8 sur une distance approximative de 11,076 kilomètres jusqu'à un point situé à 505 mètres à l'est du centre de la séparation de niveaux de cette route, au nord du pont Princess Margaret, y compris tous les échangeurs, existants ou futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 640 - Chemin Hanwell

16 Toute la partie de la Route 640 située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 640 et du centre de la médiane de la Route 2; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 640 sur une distance de 270 mètres.

Rue Prospect

17 Toute la partie de la rue Prospect située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant d'un point situé à 131 mètres à l'ouest de l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 640 et de la rue Prospect; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la rue Prospect sur une distance de 150 mètres.

Route 101

18 Toute la partie de la Route 101 située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 101 et de la rue Prospect; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 101 sur une distance approximative de 3,886 kilomètres jusqu'à la limite séparant The City of Fredericton et New Maryland, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Promenade Arnold

19 Toute la partie de la promenade Arnold située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Arnold et de la rue Regent (Route 101); de là, en direction ouest et nord le long de la ligne centrale de la promenade Arnold sur toute sa longueur.

Route 8 - Voie de détournement de Devon

20 Toute la partie de la Route 8, à partir de l'échangeur de la Route 105 jusqu'à la Route 10, située dans The City of Fredericton, comté de

as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 8 and the centre of the grade separation for Route 8; thence in a northerly direction along the centre line of Route 8 for a distance of approximately 2.16 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 8 and Route 10, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 10

21 All that portion of Route 10 located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 10 and Route 8; thence in a northerly direction along the centre line of Route 10 for a distance of 200 metres.

Greenwood Drive

22 All that portion of Greenwood Drive located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Greenwood Drive and Route 8; thence in a southerly direction along the centre line of Greenwood Drive for a distance of 200 metres.

Division B

Route 8 - Marysville Bypass

23 All that portion of Route 8 from Route 10 to Bridge Street located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level II** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 8 and Route 10; thence in a northerly direction along the centre line of Route 8 for a distance of approximately 3.512 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 8 and Bridge Street, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Route 8 - Bridge Street

24 All that portion of Bridge Street, located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Bridge Street and Marysville Bypass; thence in a westerly direction along the centre line of Bridge Street for a distance of 200 metres.

PART IV - Route 102

Route 102 - Mactaquac Interchange

25 All that portion of Route 102 at the Mactaquac interchange located in Kingsclear Parish, York County, designated as a **level III** con-

York, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 8 et du centre de la séparation de niveaux de cette route; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 8 sur une distance approximative de 2,16 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 8 et de la Route 10, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 10

21 Toute la partie de la Route 10 située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 10 et de la Route 8; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 10 sur une distance de 200 mètres.

Promenade Greenwood

22 Toute la partie de la promenade Greenwood située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Greenwood et de la Route 8; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la promenade Greenwood sur une distance de 200 mètres.

Division B

Route 8 - Voie de détournement de Marysville

23 Toute la partie de la Route 8, à partir de la Route 10 jusqu'à la rue Bridge, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau II** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 8 et de la Route 10; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 8 sur une distance approximative de 3,512 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 8 et de la rue Bridge, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Route 8 - Rue Bridge

24 Toute la partie de la rue Bridge, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la rue Bridge et de la voie de détournement de Marysville; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la rue Bridge, sur une distance de 200 mètres.

PARTIE IV - Route 102

Route 102 - Échangeur de Mactaquac

25 Toute la partie de la Route 102, à l'échangeur de Mactaquac, située dans la paroisse de Kingsclear, comté de York, désignée comme

trolled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 102 and Veysey Road (east); thence in a westerly direction along the centre line of Route 102 for a distance of 620 metres, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Mactaquac Road

26 All that portion of Mactaquac Road located in Kingsclear Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Mactaquac Road and the centre of the grade separation for Route 102; thence in a northerly direction along the centre line of Mactaquac Road for a distance of approximately 228 metres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Mactaquac Road and French Village Road.

PART V - Route 105

Division A

Route 105 - Ring Road

27 All that portion of Route 105 from Maple Street to Claudie Road located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 105 and Maple Street; thence in a northerly direction along the centre line of Route 105 for a distance of approximately 6.661 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 105 and Claudie Road, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Westmorland Street Bridge

28 All that portion of the Westmorland Street Bridge, and approaches, from Maple Street to Queen Street located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Westmorland Street Bridge, and approaches, and Maple Street; thence in a southerly direction along the centre line of Westmorland Street Bridge, and approaches, for a distance of approximately 1.55 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Westmorland Street Bridge, and approaches, and Queen Street, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Devonshire Drive

29 All that portion of Devonshire Drive from Main Street to Bowlen Street located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Devonshire Drive and Main Street; thence in an easterly di-

rection along the centre line of Route 102 for a distance of 620 metres, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 102 et du chemin Veysey (est); de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la Route 102 sur une distance de 620 mètres, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Chemin Mactaquac

26 Toute la partie du chemin Mactaquac située dans la paroisse de Kingsclear, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Mactaquac et du centre de la séparation de niveaux de la Route 102; de là, en direction nord le long de la ligne centrale du chemin Mactaquac sur une distance approximative de 228 mètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du chemin Mactaquac et du chemin French Village.

PARTIE V - Route 105

Division A

Route 105 - Chemin Ring

27 Toute la partie de la Route 105, à partir de la rue Maple jusqu'au chemin Claudie, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 105 et de la rue Maple; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 105 sur une distance approximative de 6,661 kilomètres jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 105 et du chemin Claudie, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Pont de la rue Westmorland

28 Toute la partie du pont de la rue Westmorland, et ses voies d'accès, à partir de la rue Maple jusqu'à la rue Queen, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du pont de la rue Westmorland, et ses voies d'accès, et de la rue Maple; de là, en direction sud le long de la ligne centrale du pont de la rue Westmorland, et ses voies d'accès, sur une distance approximative de 1,55 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation du pont de la rue Westmorland, et ses voies d'accès, et de la rue Queen, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

Promenade Devonshire

29 Toute la partie de la promenade Devonshire, à partir de la rue Main jusqu'à la rue Bowlen, située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Devonshire et de la rue Main;

rection along the centre line of Devonshire Drive for a distance of approximately 1.104 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Devonshire Drive and Bowlen Street.

Route 102 - Saint Annes Point Drive

30 All that portion of Saint Annes Point Drive located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the eastern intersection of the centre lines of the travelled portions of Saint Annes Point Drive and Queen Street; thence in a westerly direction along the centre line of Saint Annes Point Drive for a distance of approximately 1.325 kilometres to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Smythe Street and King Street.

Maple Street

31 All those portions of Maple Street located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Maple Street and Route 105; thence in a westerly direction along the centre line of Maple Street for a distance of 200 metres, and

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Maple Street and Route 105; thence in an easterly direction along the centre line of Maple Street for a distance of 200 metres.

Brookside Drive

32 All those portions of Brookside Drive located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Brookside Drive and Route 105; thence in a northerly direction along the centre line of Brookside Drive for a distance of 200 metres, and

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Brookside Drive and Route 105; thence in a southerly direction along the centre line of Brookside Drive for a distance of 200 metres.

Route 620 - Royal Road

33 All those portions of Route 620 located in The City of Fredericton, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 620 and the centre of the grade separation for Route 105; thence in a northerly direction along the centre line of Route 620 for a distance of 135 metres, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 620 and the centre of the grade separation for Route 105; thence in a southerly direction along the centre line of Route 620 for a distance of 125 metres.

de là, en direction est le long de la ligne centrale de la promenade Devonshire sur une distance approximative de 1,104 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Devonshire et de la rue Bowlen.

Route 102 - Promenade Saint Annes Point

30 Toute la partie de la promenade Saint Annes Point située dans The City of Fredericton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection le plus à l'est des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Saint Annes Point et de la rue Queen; de là, en direction ouest le long de ligne centrale de la promenade Saint Annes Point sur une distance approximative de 1,325 kilomètre jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la rue Smythe et de la rue King.

Rue Maple

31 Toutes les parties de la rue Maple situées dans The City of Fredericton, comté de York, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la rue Maple et de la Route 105; de là, en direction ouest le long de la ligne centrale de la rue Maple sur une distance de 200 mètres, et

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la rue Maple et de la Route 105; de là, en direction est le long de la ligne centrale de la rue Maple, sur une distance de 200 mètres.

Promenade Brookside

32 Toutes les parties de la promenade Brookside situées dans The City of Fredericton, comté de York, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Brookside et de la Route 105; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la promenade Brookside sur une distance de 200 mètres, et

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Brookside et de la Route 105; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la promenade Brookside sur une distance de 200 mètres.

Route 620 - Chemin Royal

33 Toutes les parties de la Route 620 situées dans The City of Fredericton, comté de York, désignées comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitées comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 620 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 105; de là, en direction nord le long de la ligne centrale de la Route 620 sur une distance de 135 mètres, et

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la Route 620 et du centre de la séparation de niveaux de la Route 105; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 620 sur une distance de 125 mètres.

Division B**Route 105 - Nackawic Bypass**

34 All that portion of Route 105 from Otis Drive to the point that is 2.35 kilometres south of Otis Drive located in Southampton Parish, York County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 105 and Otis Drive; thence in a southerly direction along the centre line of Route 105 for a distance of 2.35 kilometres, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2002-74**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2002-329)**

Filed September 11, 2002

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-124 under the Fish and Wildlife Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“prepared pelt” means the skin of a fur bearing animal that has been permanently preserved by tanning or other treatment process, but does not include a skin that has been dried, salted or frozen unless the skin has also been tanned;

2 *Section 4.3 of the Regulation is amended by striking out “tail” and substituting “tail, prepared pelt”.*

3 *Subsection 7(1) of the Regulation is amended by striking out “the pelts” and substituting “the parts of carcasses of fur bearing animals or the pelts”.*

4 *Section 10 of the Regulation is amended by striking out “moose” and substituting “bear, moose”.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2002-75**

under the

**LIQUOR CONTROL ACT
(O.C. 2002-334)**

Filed September 16, 2002

1 *New Brunswick Regulation 84-265 under the Liquor Control Act is amended by adding after section 63.01 the following:*

GIFTS OF LIQUOR

63.02 A licensee referred to in subsection 42.1(1) of the Act and an employee or agent of such licensee are permitted to make, or offer to make, a gift of liquor or give liquor in accordance with the following

Division B**Route 105 - Voie de détournement de Nackawic**

34 Toute la partie de la Route 105, à partir de la promenade Otis jusqu'au point situé à 2,35 kilomètres au sud de la promenade Otis, située dans la paroisse de Southampton, comté de York, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la Route 105 et de la promenade Otis; de là, en direction sud le long de la ligne centrale de la Route 105 sur une distance de 2,35 kilomètres, y compris tous les échangeurs, existants et futurs, ou les bretelles de raccordement à niveau, et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau, de toutes les routes qui lui sont reliées.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-74**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA PÊCHE SPORTIVE
ET LA CHASSE
(D.C. 2002-329)**

Déposé le 11 septembre 2002

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 établi en vertu de la Loi sur la pêche sportive et la chasse est modifié par l'adjonction de la définition suivante selon l'ordre alphabétique :*

«dépouille traitée» désigne le cuir d'un animal à fourrure qui a été conservé de façon permanente par tannage ou autre procédé de traitement, mais ne comprend pas le cuir qui a été séché, salé ou congelé à moins que celui-ci n'ait été également tanné;

2 *L'article 4.3 du Règlement est modifié par la suppression de «queue» et son remplacement par «queue, la dépouille traitée».*

3 *Le paragraphe 7(1) du Règlement est modifié par la suppression de «les dépouilles» et son remplacement par «les parties de carcasses d'animaux à fourrure ou les dépouilles».*

4 *L'article 10 du Règlement est modifié par la suppression de «d'original» et son remplacement par «d'ours, d'original».*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-75**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA RÉGLEMENTATION
DES ALCOOLS
(D.C. 2002-334)**

Déposé le 16 septembre 2002

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-265 établi en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools est modifié par l'adjonction après l'article 63.01 de ce qui suit :*

CADEAU DE BOISSONS ALCOOLIQUES

63.02 Le titulaire visé au paragraphe 42.1(1) de la Loi et l'employé ou le représentant d'un tel titulaire d'une licence peuvent faire ou offrir de faire un cadeau de boissons alcooliques ou donner des boissons al-

to any person on the licensed premises and where applicable, on premises to which a licence extension under section 63.02 of the Act relates or in an area adjacent to and outside of a dining-room, lounge or special facility:

- (a) one 12-ounce (355 ml) serving of draught beer per day;
- (b) one 12-ounce (355 ml) bottle of beer per day;
- (c) one 12-ounce (355 ml) bottle of cooler per day;
- (d) one 4-ounce (118 ml) glass of wine per day; or
- (e) one ounce (29.57 ml) of spirits or liqueur per day.

2 Schedule A of the Regulation is amended by striking out

Violation of or failure to comply with section 42.1 or 135.1 of the Act

and substituting

Violation of or failure to comply with subsection 42.1(1) or section 135.1 of the Act or section 63.02 of this Regulation

3 This Regulation comes into force on October 1, 2002.

cooliques conformément à ce qui suit à quiconque dans l'établissement titulaire d'une licence et, lorsque cela s'applique, dans l'établissement auquel une extension de licence en vertu de l'article 63.02 de la Loi se rapporte ou dans l'aire adjacente à une salle à manger, à un salon-bar ou à un établissement spécial et à l'extérieur de ceux-ci :

- a) une portion de 12 onces (355 ml) de bière pression par jour;
- b) une bouteille de bière de 12 onces (355 ml) par jour;
- c) une bouteille de 12 onces (355 ml) de panaché par jour;
- d) un verre de vin de 4 onces (118 ml) par jour; ou
- e) une once (29,57 ml) de spiritueux ou de liqueur par jour.

2 L'Annexe A du Règlement est modifiée par la suppression de

Contravention ou omission de se conformer à l'article 42.1 ou 135.1 de la loi

et son remplacement par

Contravention ou omission de se conformer au paragraphe 42.1(1) ou à l'article 135.1 de la loi ou à l'article 63.02 du présent règlement

3 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2002.

